

استعارات مفاهيمية في ألبوم ماهر زين نور على نور
(دراسة الدلالي المعرفية للاكوف وجونسون)

بحث جامعي

إعداد :

ليستاري نور سبيله

رقم القيد: ١٩٣١٠٠٩٩



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

استعارات مفاهيمية في ألبوم ماهر زين نور على نور

(دراسة الدلالي المعرفية للاكوف وجونسون)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد :

ليستاري نور سبيله

رقم القيد: ١٩٣١٠٠٩٩

المشرفة :

الدكتورة فيني ريسباتي يوريسا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطالبة:

الاسم : ليستاري نور سبيلا

رقم القيد : ١٩٣١٠٠٩٩

موضوع البحث : استعارات مفاهيمية في ألبوم ماهر زين نور على نور (دراسة
الدلالي المعرفية للاكوف وجونسون)

حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. و إذا ادّعى أحد في
المستقبل أنه من تأليف وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون
المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٣ يونيو ٢٠٢٣ م

الباحثة

ليستاري نور سبيلا

رقم القيد: ١٩٣١٠٠٩٩

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالبة باسم ليستاري نور سبيلة تحت بعنوان استعارات مفاهيمية في ألجوم ماهر زين نور على نور (دراسة الدلالي المعرفية للاكوف وجونسون) قد تم بالفحص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج.

مالانج، ١٣ يونيو ٢٠٢٣ م

الموافق

المشرفة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠٠١

الدكتورة فيني ريسباتي يوريسا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

المعترف

عميد كلية العلوم الإنسانية



الدكتور محمد فيصل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٣١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : ليستاري نور سبيلا

رقم القائد : ١٩٣١٠٠٩٩

العنوان : استعارات مفاهيمية في ألوم ماهر زين نور على نور (دراسة الدلالي
المعرفية للاكوف وجونسون)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأديها لكلية
العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٣ يونيو ٢٠٢٣ م

لجنة المناقشة

١- رئيس المناقش: محمد زاواوي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢

٢- المناقش الأول: الدكتورة فيني ريسباتي يوريسا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

٣- المناقش الثاني: محمد سعيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتور محمد
رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠٣١٢١٠٠٣

١٩٧٤١١٠٣١٢١٠٠٣

استهلال

لن يسرع أحد ما لم تفعل

“Tidak ada yang akan berhasil kecuali engkau melakukannya”

(Maya Angelou)

إهداء

أهدي هذا البحث إلى:

١. أبي المحبوب أحمد نزار عبدالله وأمي صفية الذي يدعوني ويعطيني المحبة دائما والذي أصبح تشجيعي في استكمال هذه الأطروحة. اللهم يا الله اغفرلها وارضهما كما ربّاني صغيرا وبارك لهما في الدنيا والآخرة.
٢. أخواتي الأكبر سناً رزقي أولية، أنا زهرية، صفية ثلثية، اسم رابعة التي دعموني دائما في كل خطوة من عملية كتابة هذه الأطروحة.
٣. عائلتي المحبوب

توطئة

الحمد لله الفتّاح الجواد المعين على التفقّه في الدين من اختاره من العباد. وأشهد أن لا إله إلاّ الله شهادة تدذلنا دار الخلود وأشهد أنّ سيدنا محمدا عبده ورسوله صاحب المقام المحمود صلى الله وسلّم عليه وعلى آله وأصحابه الأمجاد صلاة وسلاما أفوز بهما يوم المعاد.

الحمد لله رب العالمين، قد إنتهت الباحثة من كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع: استعارات مفاهيمية في ألبوم ماهر زين نور على نور (دراسة الدلالي المعرفية للاكوف وجونسون). والباحثة قدّمت كتابة هذا البحث لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا(S-1) في قسم اللغة العربية وأدهبا كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لهذا السبب، لن أستطيع أن أتم هذا البحث بدون مساعدة الأشخاص المحسنين حولي. ولذلك أقول شكرا جزيلاً ل:

١. رئيس جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الدكتور زين الدين و معلمون في الجامعة لأنهم قد أرشدوا كل الطلب.
٢. الدكتور محمد فيصل، الماجستير كعميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. الدكتور عبد الباسط، الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدهبا في كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. الدكتورة فيني ريسباتي يوريسا، الماجستير كالمشرفة في كتابة هذا البحث الجامعي، شكرا جزيلاً على النصائح والتوجيهات.
٥. جميع أساتيد وأساتذة في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وخاصة المحاضرين في قسم اللغة العربية وآدابها لنقل المعرفة أثناء دراستي في حرم هذه الجامعة. نأمل أن يكون كل ما يعطى بصدق هو صدقة العبادة التي

تستمر في التدفق.أبي وأمي وأختي الصغيرة المحترمين، الذين يدعونني ويعطونني
المحبة دائما.

٦. عائلي، أبي أحمد نزار عبدالله وأمي صفية، اللذان يقدمان الدعم والدعاء كل ليلة. وجزاهم الله خير الجزاء. ولا أنسى رزقي أولية، أنا زهرية، صفى ثلثية، اسم رابعة، التين كانوا قادرين على جعلني أكثر حماسة في إكمال هذا البحث.

٧. إلى عائلي الممتدة التي لا أستطيع أن أذكرها واحدًا تلو الآخر لكنك ما زلت أحد التشجيع الإيجابي والتشجيع لي في العمل على هذا البحث.

٨. جميع أصدقائي المحبوبين وخاصة "Asqosentris" ٢٠١٩، الذين يساعدوني في كتابة هذا البحث الجامعي. خاصة إلى لطافية الزهرة، نور الفردوسي، سوهيني رحماتي، أنيسة الفريدة، شفاء إنشراح أتى الله، رسدا مرشدا، وغيرهم ممن اختاروني كجزء من رحلة حياتكم. ابقوا بصحة جيدة يا أصدقائي، أراك في المرة القادمة.

٩. أخيرا وليس آخرا، أريد أن أشكر نفسي على الوصول إلى هذا الحد، ولأنني لم أترك العمل أبدا، وللقيام بالعمل الجاد، ولكوني نفسي في جميع الأوقات أخيرا، جزاهم الله أحسن الجزاء، عسى أن يكون هذا البحث نافعا لنفسي

وللآخرين، آمين يا رب العالمين.

تحريرا بمالانج، ١٣ يونيو ٢٠٢٣

الباحثة



ليستاري نورا سبيلة

رقم القيد: ١٩٣١٠٠٩٩

مستخلص البحث

ليستاري نور سبيله (٢٠٢٣)، استعارات مفاهيمية في ألبوم ماهر زين نور على نور
(دراسة الدلالي المعرفية للاكوف وجونسون). البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وآدابها.
كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة: الدكتورة
فيني ريسباتي يوريسا، الماجستير

الكلمات الأساسية: استعارة مفاهيمية، الدلالات المعرفية، لاکوف وجونسون.

هناك خمس أغنيات في ألبوم نور على نور الذي صدر عن ماهر زين في رمضان ٢٠٢١، وهي رمضان جانا وقلبي سجاد ونور على نور وليتاك معانا وهو أحمد. الغرض من هذه الدراسة هو تمثيل (١) دراسة المعاني الواردة في كلمات أغنية ألبوم نور على نور، (٢) تحديد عدد الاستعارات المفاهيمية في كلمات الأغنية في ألبوم نور على نور، (٣) والوقوف على المعنى المجازي في كلمات أغنية ألبوم نور على نور. المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الوصفي النوعي ودراسة الأدب. مصدر البيانات في البحث هو ألبوم نور على نور لـ ماهر زين. النظرية المستخدمة هي نظرية الاستعارة المفاهيمية لاکوف وجونسون. تم تنفيذ تقنيات جمع البيانات في الدراسة على ثلاث مراحل، وهي الإعداد وتقنيات الاستماع وتقنيات تدوين الملاحظات. تمر تقنيات تحليل البيانات بثلاث مراحل، وهي عرض البيانات وتقليل البيانات واستخلاص النتائج. تضمنت نتائج الدراسة ما يلي: يوجد ٢٠ معطيات مجازية في ألبوم نور على نور للمخرج ماهر زين تتكون من ١٣ استعارة بنيوية و ٣ استعارات إتجاهية و ٤ استعارات أنطولوجية. والكلمات التي تدل على الاستعارات هي: (١) الاستعارة البنيوية: رمضان جانا: الجار والنور، والمضمون، والإيمان؛ ليتاك معانا: ممتلئ وخطيئة، ظلام، عقل وعقل، أرض الله؛ نور على نور: كنز نور؛ قلبي سجاد: مفيد؛ وهو أحمد: القمر. (٢) استعارات إتجاهية: رمضان جانا: باب؛ ليتاك معانا: انشقاق؛ ونور على نور: فوق النور. (٣) استعارة أنطولوجية: نور على نور: الله هادي الطريق؛ وقلبي سجاد: قلبي ضائع.

ABSTRACT

Sabilah, Lestari Nur (2023) Conceptual Metaphors in Maher Zain's Album Nour ala Nour (Lakoff and Johnson's Cognitive Semantics Study)..
Undergraduate Thesis. Department of Arabic Language and Literature,
Faculty of Humanities, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University
Malang. Advisor: Dr. Penny Respati Yurisa, M.Pd.

Keywords: Conceptual Metaphor, Cognitive Semantics, Lakoff and Johnson.

There are five songs in Maher Zain's Nour ala Nour album released in Ramadan 2021, namely Ramadan Gana, Qalbi Sajad, Nour ala Nour, Laytaka Ma'ana, and Huwa Ahmadun. The purpose of this study is to represent (1) examine the meanings contained in the lyrics of the Nour ala Nour album song, (2) determine the number of conceptual metaphors in the lyrics of the song in the Nour ala Nour album, (3) and to find out the figurative meaning implied in the lyrics of the Nour ala Nour album song. The method used in this research is descriptive qualitative method and literature study. The data source in the research is Maher Zain's Nour ala Nour album. The theory used is Lakoff and Johnson's Conceptual Metaphor Theory. Data collection techniques in the study were carried out in three stages, namely preparation, listening techniques, and note-taking techniques. Data analysis techniques go through three stages, namely data presentation, data reduction, and conclusion drawing. The results of the study include: There are 20 metaphorical data in Maher Zain's Nour ala Nour album consisting of 13 structural metaphors, 3 orientational metaphors, and 4 ontological metaphors. The words that show metaphors are: (1) structural metaphor: Ramadan Gana: neighbor and light, content and faith; Laytaka Ma'ana: filled and sin, darkness, reason and mind, God's earth; Nour ala Nour: treasure, light; Qalbi Sajad: useful; and Huwa Ahmadun: moon. (2) orientational metaphors: Ramadan Gana: door; Laytaka Ma'ana: split; and Nour ala Nour: above the light. (3) Ontological metaphor: Nour ala Nour: God, the guide of a path; and Qalbi Sajad: my heart, and lost.

ABSTRAK

Sabilah, Lestari Nur (2023) Metafora Konseptual dalam Album Maher Zain Nour ala Nour (Studi Semantik Kognitif Lakoff dan Johnson). Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. Penny Respati Yurisa, M.Pd.

Kata Kunci: Metafora Konseptual, Semantik Kognitif, Lakoff dan Johnson.

Terdapat lima lagu dalam album Nour ala Nour karya Maher Zain yang dirilis pada bulan Ramadan tahun 2021, yaitu Ramadan Gana, Qalbi Sajad, Nour ala Nour, Laytaka Ma'ana, dan Huwa Ahmadun. Tujuan penelitian ini adalah merepresentasikan (1) mengkaji makna-makna yang terkandung dalam lirik lagu album Nour ala Nour, (2) mengetahui jumlah metafora konseptual pada lirik lagu dalam album Nour ala Nour, (3) dan untuk mengetahui makna kiasan yang tersirat dalam lirik lagu album Nour ala Nour. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dan studi Pustaka. Sumber data dalam penelitian adalah album Nour ala Nour karya Maher Zain. Teori yang digunakan adalah Teori Metafora Konseptual prespektif Lakoff dan Johnson. Teknik pengumpulan data dalam penelitian dilakukan dengan tiga tahap, yaitu persiapan, teknik simak, dan teknik catat. Teknik Analisa data melalui tiga tahapan, yaitu penyajian data, reduksi data, dan penarikan kesimpulan. Hasil penelitian meliputi: Terdapat 20 data metafora dalam album Nour ala Nour karya Maher Zain yang terdiri dari metafora struktural sebanyak 13 data, metafora orientasional sebanyak 3 data, dan metafora ontologikal sebanyak 4 data. Adapun kata yang menunjukkan metafora yaitu: (1) metafora struktural: Ramadan Gana: tetangga dan menyala, isilah dan iman; Laytaka Ma'ana: diisi dan dosa, kegelapan, akal dan pikiran, bumi Tuhan; Nour ala Nour: harta karun, cahaya; Qalbi Sajad: berguna; dan Huwa Ahmadun: bulan. (2) metafora orientasional: Ramadan Gana: pintu; Laytaka Ma'ana: terpecah; dan Nour ala Nour: diatas cahaya. (3) metafora ontologikal: Nour ala Nour: Tuhan, petunjuk sebuah jalan; dan Qalbi Sajad: hatiku, dan tersesat.

محتويات البحث

أ	تقرير الباحثة
ب	تصريح
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	استهلال
هـ	إهداء
و	توطئه
ح	مستخلص البحث (العربية)
ط	مستخلص البحث (الإنجليزية)
ي	مستخلص البحث (الإندونيسية)
ك	محتويات البحث
١	الفصل الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٩	ب. أسئلة البحث
١٠	ج. فوائد البحث
١٠	د. تعريف المصطلحات
١٢	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٢	أ. دلالات
١٤	ب. الدلالات المعرفية
١٥	ج. استعارة لاكوف وجونسون
١٨	د. أنواع الاستعارات المفاهيمية
١٨	١. استعارة بنيوية
١٩	٢. استعارة اتجاهية

٢٠	٣. استعارة أنطولوجية.....
٢١	الفصل الثالث : منهجية البحث
٢١	أ. نوع البحث.....
٢٢	ب. مصادر بيانات البحث.....
٢٣	ج. تقنيات جمع البيانات.....
٢٣	د. تقنيات تحليل البيانات.....
٢٥	الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها
٢٥	أ. تحليل النوع.....
٢٥	١- الاستعارات البنيوية.....
٢٨	٢- الاستعارات الاتجاهية.....
٣٠	٣- الاستعارات الأنطولوجية.....
٣١	ب. تحليل المعنى المجازي.....
٣١	١- الاستعارات البنيوية.....
٣٢	أ) رمضان جانا.....
٣٥	ب) ليتاك معانا.....
٣٩	ج) نور على نور.....
٤١	د) قلبي سجاد.....
٤٢	هـ) هو أحمد.....
٤٣	٢- الاستعارات الاتجاهية.....
٤٣	أ) رمضان جانا.....
٤٤	ب) ليتاك معانا.....
٤٤	ج) نور على نور.....
٤٥	٣- استعارات أنطولوجية.....

٤٦ (أ) نور على نور
٤٧ (ب) قلبي سجاد
٥٠ الفصل الخامس : خاتمة
٥٠ أ. الخلاصة البحث
٥١ ب. التوصيات البحث
٥٢ قائمة المصادر والمراجع
٥٦ سيرة الذاتية
٥٧ الملاحق

الفصل الأول

مقدمة

أ خلفية البحث

الألبوم عبارة عن مجموعة من الأغاني أو الموسيقى التي سيتم الترويج لها بعد ذلك للجمهور. يمكن تسمية مجموعة من الأغاني بألبوم إذا كانت مجموعة الأغاني مستمرة، رغم أنها في بعض الأحيان توجد بعض الأغاني المختلفة أو التي تزداد إلى عدة أجزاء، أو حتى يعاد نشرها في أوقات مختلفة (موسوعة ويكيبيديا مجانية ؛ ٢٠٢٣). بالطبع الأغاني الموجودة في الألبوم لها نفس المفهومة، سواء من حيث الصوت أو الموقف أو الرسالة أو القصة.

الأغنية هي إحدى العناصر الرئيسية في الموسيقى. تأليف أغنية من الأفكار أو المشاعر أو تجربة حياة الشخص بحيث تتكون هذه الأفكار من أبيات تتم إحياؤها بعد ذلك مع الموسيقى (Kompas.com , ٢٠٢٢). عادة ما تكون فكرة الشعور التي تحتويها الأغاني هي الشعور بالحزن وخيبة الأمل والسعادة والفقد والحب وغيرها. لا يتعلق الأمر بالمشاعر فحسب، بل يمكن أيضًا أخذ جوهر الأغاني من تجارب مثل الحياة والصدقة والدين والصراعات والتحديات وما شابه.

لذلك، فإن الاستماع للأغاني يمكن أن يغير المشاعر ويمكن أن يشعر بالاستمرارية بين المستمع والأغنية المسموعة، وبالتالي فإن الاستماع للأغاني يمكن أن يجعل المشاعر أفضل من ذي قبل. لذلك ليس من غير المؤلف الذين يحبون الأغاني ويستمعون إليها دائمًا. بالإضافة إلى الكلمات، هناك أيضًا مرافقة موسيقية تجعل المستمع أكثر توترًا.

توجد في الأغنية مقاطع من الكلمات مرتبة، بحيث تنتج عن ترتيب هذه الكلمات المعنى التي تحتويها الأغنية وهي كلمات الأغنية. كلمات الأغاني هي النداء الفريد للغة، الذي ترتبط بين الموضوعات وهياكل الجمل المترابطة. التركيبة تخلق جمل جميلة بسيطة

وسهلة الفهم. حتى يتمكن من بناء روح ويمكنه أن يأخذ رسالة الأغنية. بل إن من يتجاهل الرسائل، نصائح إيجابية تنقلها الأغاني، ومن بينها كلمات الأغاني الدعوية. إندونيسيا من البلدان التي لديها مختلفة من الموسيقى، كالموسيقى الإقليمية، والدينية، والجاز، والروك، والبوب، إلى dangdut التي تميز الموسيقى الإندونيسية نفسها. يتيح تنوع أنواع الموسيقى للجميع الحرية في اختيار النوع الذي يفضل الاستماع إليه (أبو برزة ، ٢٠٢٢). يتم الاستماع إلى غالبية موسيقى الجاز والبوب والروك من قبل المراهقين، الذين عادة ما يكونون أكثر سيطرة في قصص الحب، وآلام الحياة، والنضج، والفشل، وما غيرها. ومع ذلك، فليس من غير المألوف أن يظل المراهقون يستمعون إلى موسيقى dangdut والموسيقى الدينية ويحبونها. بالإضافة إلى الأغاني الدينية الإندونيسية، يمكن سماع العديد من الأغاني الدينية من البلدان الأخرى. يتم ترجمة أكثر أو أقل من هذه الأغاني إلى اللغة الإندونيسية. على سبيل المثال، الأغنية الدينية التي يؤديها ماهر زين.

ماهر مصطفى ماهر زين، المعروف باسم ماهر زين، مغني وكاتب أغاني من السويد. يستمع كثير من الناس إلى أغانيه. من الأطفال والمراهقين إلى الكبار يمكنهم الاستماع إليها وحتى الأشخاص الذين يحبون أغاني ماهر زين. الأمر الأكثر إثارة في أغاني ماهر زين هو تنوع اللغات. العربية والإنجليزية والتركية والفرنسية وحتى الإندونيسية وغيرها الكثير. أصدر ماهر زين ألبومه الأول بعنوان *Thank You Allah* عام ٢٠٠٩، ثم أطلق عام ٢٠١٢ ألبومه الثاني بعنوان *Forgive Me*، ثم أصدر ألبومه الثالث بعنوان *One* عام ٢٠١٦، *Single & Duets* في عام ٢٠١٥، حتى عام ٢٠٢١ أصدر ألبومًا مصغرًا. بعنوان نور على نور وسيكون موضوع هذا البحث (Wikipedia Encyclopedia Bebas)، ٢٠٢٢). منذ أن أصدر ألبومه الأول حتى الآن، ركز ماهر زين دائمًا على الموسيقى ذات الطابع الديني. يحكي الألبوم نور على نور رحلة ماهر أنه بدأ منذ أكثر من ١٠ سنوات في شكل دلالة ذاتية (أنتارا نيوز ، ٢٠٢١). تم طرح هذه الأغنية عمدًا في شهر

رمضان عام ٢٠٢١، حيث كانت أول أغنية صدرت هي رمضان جانا في ٩ أبريل ٢٠٢١، لأنها كانت الفرصة المناسبة لذلك. النظر في طبيعة الأغاني والرسالة وأجواء رمضان. ثم صدر قلبي سجاد في ١٦ أبريل ٢٠٢١، وأفرج عن نور على نور في ٢٤ أبريل ٢٠٢١، وليتك معانا في ٣٠ أبريل ٢٠٢١، وهو أحمد هي الأغنية الختامية لهذا الألبوم الذي صدر في ١٠ مايو ٢٠٢١ قبل عيد الفطر في ذلك العام (جمهورية ٢٠٢١).

يضم الألبوم خمس أغنيات هي رمضان جانا وليتك معانا ونور على نور وقلبي سجاد وهو أحمد. سأخذ الباحثة هذه الأغاني كأغراض للدراسة في هذه الدراسة باستخدام تحليل استعاري مفاهيمي بعنوان الاستعارات المفاهيمية في ألبوم ماهر زين: دراسة دلالية معرفية لأكوف وجونسون. وفقاً لأكوف وجونسون (٢٠٠٣)، فإن الاستعارة هي شيء لها معنى آخر ووظيفتها الرئيسية هي الفهم. تنقسم الاستعارات المفاهيمية إلى ثلاثة أنواع: الاستعارات البنيوية والاستعارات الاتجاهية والاستعارات الأنطولوجية (Nur & Dessiliona، ٢٠١٨). وفقاً لسوبروتو (١٩٩٦)، فإن الاستعارة البنيوية هي نتيجة البناء العقلي التي تُنظر إليها على أساس مبدأ التناظر حيث تتم تصور عنصر مقابل مفهوم آخر. بعبارة أخرى، الاستعارة هي آلية معرفية ترسم كائناً تجريبياً إلى كائن اختباري آخر (من المجال المصدر إلى مجال الهدف) بحيث تمكن فهم كليهما. يعني مجازياً الانتقال من مفهوم إلى آخر. الاستعارة كمظهر من مظاهر القوة الإبداعية للغة في تطبيق المعنى (الرحموي وركية، ٢٠٢١).

في عملية هذا البحث، وجدت الباحثة عدة دراسات سابقة، منها: أولاً: بحث حول صيغة القيم الدينية ومعناها في ألبوم نور على نور لماهر زين: دراسة ميتاسيميوتيكية لويس هجلمسلو (أحمد زهروي دانيال أبو برزة؛ ٢٠٢٢). هذا البحث مأخوذ من أطروحة اللغة العربية وآدابها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة الإسلامية الحكومية (UIN) مولانا مالك إبراهيم مالانج. يناقش هذا البحث ألبوم "نور على نور" للمخرج ماهر زين مع

نظرية ميتاسيميوتيكية للويس هجلمسلوف. يستخدم هذا البحث طرق البحث الوصفية النوعية، والتقنيات المستخدمة هي القراءة، وتقنيات تدوين الملاحظات. الغرض من هذا البحث هو وصف وكشف وتحليل المعنى الوارد في ألبوم نور على نور. تتكون نتائج هذه الدراسة من القيم الدينية المخزنة في ألبوم نور على نور.

ثانياً: دراسة بعنوان الاستعارات المفاهيمية ومخططات الصور في أغاني بيلي إيليش (مفيدة الأمة ، ٢٠٢١). هذا البحث مأخوذ من أطروحة الأدب الإنجليزي، كلية العلوم الإنسانية، جامعة الإسلامية الحكومية (UIN) مولانا مالك إبراهيم مالانج. يهدف إلى التحقيق في استخدام الاستعارات المفاهيمية في أغاني Billie Eilish ومراجعة أنواع الاستعارات المفاهيمية الموجودة في أغاني Billie Eilish. تستخدم هذه الدراسة أسلوب بحث وصفي نوعي يعتمد على نظرية لأكوف وجونسون (١٩٨٠). وجدت نتائج هذه الدراسة عدة أنواع من الاستعارات المفاهيمية، وهي سبع استعارات بنوية، وأربعة استعارات تجاهية، وستة استعارات أنطولوجية.

ثالثاً: أسلوب اللغة في شكل الاستعارات المفاهيمية في الرواية Garis Waktu عمل Fiersa Besari (Buyung Ardiansyah، Dwi Purnanto، Agus Hari Wibowo؛ ٢٠٢٠). هذه دراسة دورية تم نشرها في مجلة Atavism. المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الوصفي النوعي الذي يهدف إلى شرح وظيفة الاستعارات المفاهيمية الواردة في سرد القصة والقارئ. مصدر هذا البحث مأخوذ من رواية Garis Waktu (٢٠١٦) لـ Fiersa Besari. تظهر بعض النتائج أن وظائف هذه الاستعارات المفاهيمية هي توفير القيمة الفلسفية، وجماليات اللغة، وتقوية مفهوم المعنى وتوسيعه، وتوفير وصف مادي للكيانات المجردة، وتوفير معنى ضمني، وما إلى ذلك.

رابعاً: دراسة بعنوان الاستعارة المفاهيمية "العقل" بالإندونيسية (ديري سوليستي عدي بوترا: ٢٠٢٢). مجلة تم نشرها على Linguista: تناقش هذه المجلة العلمية للغة والأدب والتعلم العقل وهو أمر مهم للبشر. بهدف دراسة فهم الإندونيسيين للغة الإندونيسية.

يستخدم هذا البحث نظرية الاستعارة المفاهيمية التي أسسها لاكوف وجونسون. تم تضمين هذه البحث في البحث النوعي. جمع البيانات من وسائل التواصل الاجتماعي على تويتر هي البيانات التي تم الحصول عليها في هذه الدراسة. تظهر نتائج هذه الدراسة أن هناك استعارة مفاهيمية في كلمة عقل تُفهم على أنها فضاء. بمعنى آخر، الأفكار الجيدة تتوسع؛ تضيق الأفكار السيئة.

خامساً: الاستعارة المفاهيمية في سورة القرآن الكريم ياسين: الدراسات الدلالية المعرفية (بيرمانسيه، تاج الدين نور، ٢٠٢١). هذا البحث مأخوذ من المجالات التي تم نشرها من خلال مجلة Prespektif Journal. الغرض من هذه الدراسة هي إيجاد وشرح أنواع الاستعارات المفاهيمية والمعاني المفاهيمية بالإضافة إلى مخططات الصور الموجودة في حرف ياسين القرآني. الطريقة المستخدمة هي طريقة تحليل وصفي نوعي. النظرية المستخدمة هي النظرية المفاهيمية الدلالية المعرفية لاكوف وجونسون، بينما النظرية المستخدمة لإيجاد مخطط الصورة هي نظرية كروز وكروفت. وتظهر النتائج التي تم الحصول عليها في هذه الدراسة أن هناك تسعة بيانات استعارة مفاهيمية تم العثور عليها، وأربعة أنواع من الاستعارات المنهجية وخمسة أنواع مجازية من الاستعارات.

سادساً: الاستعارات المفاهيمية في كلمات الأغاني مع موضوع جائحة Covid-19 للموسيقيين الإندونيسيين: الدراسات الدلالية المعرفية (Ida Rahmawati، Millatuz Zakiyah؛ ٢٠٢١). تم أخذ هذا البحث من مجلة تم نشرها من خلال المجلة العلمية للثقافة SINTESIS. يهدف هذا البحث إلى تحليل الاستعارات المفاهيمية في كلمات الأغاني باستخدام الاستعارات المفاهيمية وفقاً لآراء لاكوف وجونسون. يستخدم هذا البحث طرق بحث وصفية، ويستخدم تقنيات الاستماع وتدوين الملاحظات والتوثيق. وجدت نتائج هذه الدراسة خمسة عشر معطيات تحتوي على استعارات بنيوية، وأربع بيانات تحتوي على استعارات تجاهية، وتسعة بيانات تحتوي على استعارات أنطولوجية.

سابعاً: تحليل استعاري لكلمات الأغاني الدينية في ألبوم يا رحمن لأوبك (نور عفيفة كفرياني، ٢٠٢٢). تم إجراء هذا البحث في أطروحة تعليم اللغة الإندونيسية وآدابها، كلية التربية وعلوم كيغوروان، الجامعة الإسلامية الحكومية سيارييف هداية الله بجاكرتا. يؤدي هذا البحث إلى استعارة مفاهيمية لإرشادات لأكوف وجونسون. استخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي، حيث تم الحصول على البيانات من كلمات أغنية أوبيك في ألبوم يا رحمن. تظهر نتائج هذه الدراسة أن هناك استعارتين بنيويتين و ٣ استعارات تجاهية و ٤٣ استعارة أنطولوجية. لذا فإن الاستعارات في ألبوم يا رحمن لأوبيك يبلغ عددها ٤٨.

ثامناً: مراجعة للعلاقة بين اللغة والعقل وآثارها لتطبيق نظرية الاستعارة المفاهيمية (ديري سوليستي آدي بوترا، لطيفة شفا مورا سلوهادي، ٢٠٢٢). هذا البحث مأخوذ من المجلات التي تم نشرها من خلال Metaphora (مجلة متعددة التخصصات لدراسات الاستعارة). استخدم هذا البحث نظرية الاستعارة المفاهيمية وفقاً لآراء لأكوف وجونسون باستخدام نهج وصفي نوعي. ما هي البيانات التي تتم جمعها عن طريق القراءة والتسجيل. تدرس نتائج المناقشة في هذه الدراسة الافتراضات الخفية في الدراسات المختلفة لاستعارة على وجه الخصوص، وكذلك العلوم المعرفية بشكل عام.

تاسع: البحث بعنوان الموت حياة: استعارات مفاهيمية عن الموت في الإسلام في إندونيسيا (Adelia Januarto؛ ٢٠١٩). هذا البحث مأخوذ من المجلات التي تم نشرها من خلال وقائع الندوة الوطنية حول اللغويات والأدب (SEMANTIKS). يستخدم هذا البحث طرق البحث النوعي باستخدام تقنيات الاستماع وتقنيات القراءة. تظهر نتائج هذه الدراسة فهمًا مفادها أن الموت يُفهم على أنه حياة لأن حادثة الموت تُفهم على أنها نشاط بشري حي. يعتمد هذا البحث على نظرية الاستعارة المفاهيمية حسب لأكوف وجونسون (١٩٨٠).

العاشرة: الاستعارات المفاهيمية للحب في كلمات أغنية تايلور سويفت: دراسة الدلالات المعرفية (إيروانسيه، وجياتي، ناني دارماياتي؛ ٢٠١٩). هذا البحث مأخوذ من المجالات التي تم نشرها من خلال METAHUMANIORA. الغرض من هذا البحث هو معرفة العلاقة بين النظام المفاهيمي والبنية الدلالية الموجودة في اللغة في أغانيه. يستخدم أسلوب البحث هذا الأسلوب الوصفي النوعي. يستخدم هذا البحث تقنيات القراءة والاستماع، وتقنيات تدوين الملاحظات، ثم فرز واختيار أنواع الاستعارات الواردة في الأغنية بناءً على نظرية الاستعارة المفاهيمية لأكوف وجونسون. تظهر نتائج هذه الدراسة أن هناك العديد من المفاهيم الموجودة في الاستعارات تحت عنوان الحب. وتشمل هذه مفهوم الحب كصرخة، ومفهوم الحب كأغنية، ومفهوم الحب كجمال، ومفهوم الحب ككمال، ومفهوم الحب كحاجة، ومفهوم الحب كشيء خفي. من عشر دراسات سابقة، وجدت الباحثة العديد من أوجه التشابه والاختلاف. موضوع الدراسة البحثية، وتسعة اختلافات في موضوع البحث. إن التشابه بين هذا البحث وبحث أحمد زهروي دانيال أبو برزة يكمن في البحث الذي يستخدم موضوع دراسة ألبوم نور على نور لمامر زين. بينما تضمنت الفروق في هذا البحث مع مفيد الأمة؛ Buyung Ardiansyah و Dwi Purnanto و Agus Hari Wibowo؛ ديري سوليستي آدي بوترا؛ بيرمانسيه، تاج الدين نور؛ إيدا رحموتي، ميلاتوز زكية؛ نور عفيفة كفياني ديري سوليستي عدي بوترا لطيفة شفا مورا سلوهادي؛ أديليا جانوارتو إيروانسيه، واجاتي، ناني دارماياتي. يكمن هذا الاختلاف في هدف الدراسة البحثية ولكن يكمن في كل من نهج لأكوف وجونسون النظري. هذا البحث عبارة عن دراسة جديدة لأن الباحثة لم يعثروا على بحث حول ألبومات نور على نور تم تحليلها باستخدام نظرية لأكوف وجونسون في الاستعارة. وهكذا، يستخدم الباحثة منظور لأكوف وجونسون الاستعاري المفاهيمي لتحليل ألبوم نور على نور لمامر زين. من هنا تستنتج الباحثة أنها من جميع نتائج هذه الدراسة يمكن تلخيصها واستخدامها كمرجع نظري مهم للغاية سيتم الحصول

عليه في هذه الدراسة. بعنوان استعارة مفاهيمية في ألبوم ماهر زين نور على نور: دراسة لأكوف وجونسون للدلالات المعرفية.

لمعرفة المعنى الضمني في أغاني ماهر زين، اختار الباحثة الدراسات الدلالية المعرفية في هذه الدراسة. الهدف هو أن تجد الباحثة المعنى الموجود في ماهر زين إدراك الشخص لتجربة حياته المأخوذة في ألبوم أغنية. يرى لانجاكير Langacker (٢٠٠٠) دلالات معرفية أن علم اللغة هي تصور مفاهيمي، وهو المصطلح المختار لإظهار الطبيعة الديناميكية للمعنى (Fatikhudin، ٢٠١٩). يعرّف لأكوف (٢٠٠٣) الدلالات المعرفية كوحدة معرفية أساسية ومرتبطة بتجارب الحياة اليومية للإنسان ومرتبطة.

ستقوم الباحثة هنا بفحص وتحليل نتائج الكلمات حول معنى الاستعارات المفاهيمية في ألبوم نور على نور. لذا تعتمد الباحثة إجراء بحث من خلال دراسة لأكوف وجونسون الدلالية للاستعارات المفاهيمية في ألبوم نور على نور لماهر زين. يهدف هذا البحث إلى فحص المعاني التي تحتوي عليها كلمات أغنية ألبوم نور على نور، لمعرفة عدد الاستعارات المفاهيمية في كلمات أغنية ألبوم نور على نور، لمعرفة المعنى المجازي الذي تنطوي عليه الأغنية كلمات ألبوم نور على نور، وكذلك لمعرفة القيم الدينية التي عُرس في تجربة الحياة في ألبوم الأغنية.

ب أسئلة البحث

بناءً على تحليل الخلفية يمكن للباحثة صياغة المشكلة على النحو التالي:

١. كيف الاستعارات المفاهيمية في ألبوم نور على نور من منظور لأكوف وجونسون؟
٢. ما المعنى المجازي الوارد في اللغة المجازية المفاهيمية في ألبوم نور على نور من منظور لأكوف وجونسون؟

ج فوائد البحث

تأمل الباحثة من خلال هذا البحث في تقديم العديد من الفوائد، من بين أمور

أخرى:

١. من المتوقع أن يرصد هذا البحث القيمة الدينية الموجودة في ألبوم أغنية نور على النور بحيث يمكن استخدامه كدرس في الحياة اليومية.
٢. من المتوقع أن يفهم هذا البحث المعاني الواردة في ألبوم أغنية نور على نور.
٣. من المتوقع أن يستخدم هذا البحث كمراجعة الأدبيات في البحث المستقبلي، وخاصة في مجال دراسات الاستعارة المفاهيمية.

د تعريف المصطلحات

- في هذا التعريف للمصطلحات سوف تشرح الباحثة بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، على النحو التالي:
١. الاستعارة المفاهيمية: معرفة ما لها معنى في كل جملة لغوية. بالطبع، في كل تعبير جملة هناك رسالة ضمنية وصريحة.
 ٢. نور على نور: نور على نور هو ألبوم أنشأه ماهر زين صدر عام ٢٠٢١. وتتكون من رمضان جانا، قلبي سجاد، نور على النور، ليتاك معانا، هو أحمد.
 ٣. ماهر زين: كاتب أغاني ومغني ومنتج موسيقي من السويد يبلغ من العمر ٤١ عامًا.
 ٤. الدلالات المعرفية: مجال علمي يناقش المعنى الذي يتم التعرف عليه في الشخص. ما المعنى المستمد من تجربة الحياة.
 ٥. لاكوف وجونسون: لاكوف هو شخص طور علم الاستعارة في عام ١٩٨٠ في مجالات علم اللغة وعلم النفس. من ناحية أخرى، كان جونسون فيلسوفًا مهتمًا بهذا العلم، لذلك قرر أن يسير على خطى لاكوف. وقرروا تأليف كتاب بعنوان Methapor We Live By.

الفصل الثاني الإطار النظري

ستشرح هذا القسم الدراسة النظرية التي سيتم استخدامها في عملية البحث لهذه الأطروحة، والنظرية وفقاً لمنظور لأكوف وجونسون الاستعاري المفاهيمي. ستشرح الباحثة هنا الدلالات، والدلالات المعرفية، والاستعارات لأكوف وجونسون، وأنواع الاستعارات المفاهيمية، على النحو التالي:

أ دلالات

يأتي علم الدلالة من *sema* اليوناني والذي يعني علامة. في المصطلحات، الدلالات هي دراسة المعنى في لغة أو علامة أو نوع آخر من التمثيل. يتفق اللغويون على أن علم الدلالات هو دراسة العلامات اللغوية وما يميزها. أو يمكن أن يطلق عليه علم الدلالات هو دراسة المعنى في كل لغة (نفين الدين، ٢٠٢٠). غالباً ما يستخدم في اللغة اليومية للإشارة إلى مشكلة في الفهم تنبع من اختيار المصطلحات أو الدلالات. تُعرف مسألة الفهم هذه بأنها موضوع يتكون من العديد من الأسئلة الرسمية، على مدار فترة زمنية طويلة، خاصة في مجال علم الدلالات الرسمي (نفين الدين، ٢٠٢٠). يمكن استنتاج أن علم الدلالات هو علم يدرس معنى اللغة والعلامات والرموز الأخرى. مما يعني أنه إنشاء كل معنى من زوايا مختلفة ولكن يظل في سياق واحد. مثل معنى كلمة *memetik* في القاموس الإندونيسي الكبير يعني "أن تأخذ عن طريق كسر ساق (زهرة، فاكهة، إلخ)". ومع ذلك، فإن للنتف معانٍ أخرى مثل الاقتباس، وعزف الجيتار، وما إلى ذلك. وفقاً لهوكيت (١٩٥٨) علم المعاني ليست جزءاً أساسياً من اللغة بل هي أداة إضافية للغة. تصبح اللغة وسيلة اتصال، نظاماً تعسفيًا وتقليديًا. إنه شكل من أشكال اللغة والمعنى غير ملزم بالقواعد أو تعسفي. وذلك لأن الشرط يتوافق مع اتفاق مرتديها أو إجماعهم. معنى الأشياء في الدراسات الدلالية غامض. لأنه في الواقع، لا يمكن

فصل دراسة المعنى عن دراسات اللغة الأخرى (Tweet Science ، ٢٠٢٢). اللغة هي في الأساس نشاط تعبيرى للرموز اللغوية لنقل المعنى الموجود في هذه الرموز. لذلك، فإن تعلم المعرفة حول الرموز التي لها معنى مهم للغاية كوسيلة للتواصل.

بالنسبة الى Harimurti (١٩٨٢ : ٧٦ و ٩٨) المصطلح المستخدم في مجال علم الدلالات للعلامات اللغوية هو *leksem*. يتم تعريف المعادلات على أنها كلمات أو عبارات تتكون من وحدات ذات معنى. وفي الوقت نفسه، يُعرّف المصطلح *leksem* على أنه وحدة لغة تنشأ من الصراف (نفين الدين، ٢٠٢٠). ومع ذلك، من المهم أن نتذكر أنه ليست كل الكلمات لها مراجع محددة في الحياة الواقعية.

وصف تشارلز موريس الدلالات بالعديد من المفاهيم التي ابتكرها، وهي الإشارة والإشارة والرمز مع التفسير التالي: (باريرا، ٢٠٠٤)

١. تسجيل هي استبدال أشياء أخرى. على سبيل المثال، تعتبر الطماطم التي تنظر إليها على أنها حمراء اللون علامة على نضجها.

٢. الإشارة هي حافز بديل. على سبيل المثال، الضوء الأحمر هو حافز للتوقف.

٣. الرمز هو علامة ينتجها مترجم للإشارة ويعمل كبديل للإشارة. على سبيل المثال، يمكن تفسير الشخص الذي ينظر إلى ساعته على أنها إشارة تعني "حان الوقت".

بعض آراء دلالات الألفاظ حسب الخبراء. (١) لاهر (١٩٧٤)؛ علم الدلالة هي دراسة المعنى مع مجال دراسي واسع جدًا. لأنه تعالج جوانب بنية اللغة ووظيفتها. (٢) **Kambartel** (١٩٧٩)؛ تفترض الدلالات أن اللغة تتكون من هياكل تكشف المعنى. عندما ترتبط المعنى بالأشياء في التجربة الإنسانية للعالم. (٣) عبد الشاعر؛ علم الدلالة هي علم المعنى. (٤) كريدلر (١٩٩٨)؛ علم الدلالة هي الدراسة المنهجية للمعنى والنظاميات اللغوية. تدرس كيف تنظم اللغة المعنى وتعبّر عنه. و (٥) الدكتور منصور

باتيدا؛ علم الدلالة هي فرع من فروع علم اللغة تتعامل مع المعنى (Tweet Science)،
(٢٠٢٢).

من الآراء الخمسة التي لخصها الباحثة. يمكن أن نستنتج أن علم الدلالات هي جزء من القواعد التي تدرس المعنى. ما المعنى المرتبط بتجارب الناس اليومية. إذن، الاستنتاجات التي تمكن للباحثة الحصول عليها هي؛ الدلالات هي وسيلة اتصال اعتباطية وتقليدية. تدرس الدلالات معنى اللغة. يصبح المعنى العلامة التي تميز الدال. وبالمثل، يتفق علماء اللغة على أن علم الدلالات هي علم تناقش معنى اللغة المأخوذ من التجربة الإنسانية.

ب الدلالات المعرفية

الدلالات المعرفية هي مجال علمي تصمم العلاقات المعرفية والمعنية. تفترض اللغويات المعرفية أن المعنى لا يوجد في حد ذاته وليس من قبل الشخص الذي يخلقه أو يستخدمه. الدلالات المعرفية هي مجال تعتمد على الخبرات في الحياة اليومية (جلال الدين، سارودين، وأحمد، ٢٠١٢). وفقاً (لاكوف وجونسون، ٢٠٠٣) البشر لديهم علاقة وثيقة مع اللغة التي تتحدثونها. يُنظر إلى المعنى اللغوي المعرفي على أساس البنية المفاهيمية. علم الدلالات المعرفي يدرس النظم المفاهيمية والمعنى والفكر البشري (العامري، ٢٠٢٠). وبالتالي، يمكن أن ينعكس صنع المعنى من خلال التجارب والتفاعلات مع العالم الحقيقي.

التشبيه الذي وصفه هيدسون (٢٠٠١) في (Djajasudarma، ٢٠١٦ : ٩٣) لكلمة "قتل". في اللغة الإندونيسية، تعني الدلالات المعرفية لـ "القتل" "التسبب في عدم عيش شخص ما". أما بالنسبة للسياق " فمن الصعب قتل حريق كبير". يوضح المعجم الإندونيسي العام (١٩٩٦ : ٢٢٩-٢٣٠) أن كلمة "قتل" في الجملة يتم تفسيرها على أنها "إطفاء" (Djajasudarma، ٢٠١٦ : ٩٣). ويمكن الاستنتاج أن لكل كلمة معاني كثيرة، ولا يمكن فصل هذه المعاني عن سياق معنى القتل.

المعنى المعرفي هو معنى مباشر يمكن أن يؤسس علاقة بين المفاهيم والعالم الحقيقي. إنه لا يشير فقط إلى الأشياء الحقيقية، بل يشير المعنى المعرفي أيضًا إلى شكل خاص من المعنى. هكذا، هذا، هنا، هناك، واحد، اثنان، إلخ. يتم تضمين المعنى المعرفي أيضًا في الوحدات التي لها معنى علائقي، و(مضاف)، (بدليل)، ولكن (تباين)، وما إلى ذلك (Djajasudarma، ٢٠١٦: ١١). يمكن أن نستنتج أن الدلالات المعرفية هي مجال علمي يصور العلاقات المعرفية ذات المعنى. أساسه هذه المجالة هي تجربة الحياة اليومية. فأن البحث عن الاستعارات المفاهيمية في ألوم نور علي نور يستخدم التحليل الدلالي المعرفي.

ج استعارة لأكوف وجونسون

الاستعارة هي أسلوب فريد للغة تفهم الكيان كمجال مستهدف ومجال مصدر. يعتبر كانط (٢٠٠٧) الاستعارة طريقة لتمثيل التجربة كتحديد شخصي للعالم الموضوعي (برايجي وأوكتافياتي، ٢٠٢٠). دون أن يدركوا ذلك، فإن غالبية البشر محاطون بالاستعارات. على سبيل المثال، كرسي، كلمة نسمعها كثيرًا. ومع ذلك، في الفهم الدلالي، هناك تشكيل مجازي. يمكن أن تحتوي كلمة "كرسي" على العديد من الأشكال مثل "أرجل الكرسي" التي تختلف عن الكراسي الهزازة والكراسي المتحركة وظهور الكراسي وما إلى ذلك. لذا فإن وصف "الهزاز والعجلات ومسند الظهر" هو جانب توضيحي للكلمة الرئيسية "كرسي". "القدم" في المثل الأصلي هي مقارنة وكذلك تفسير.

وفقًا لأكوف وجونسون (٢٠٠٣)، تنسب مؤيدو هذه النظرية التفكير والتعامل والسلوك إلى الاستعارات. إنها تنص على أن "التصورات التي تتحكم في تفكيرنا ليست ثقافية بحتة، لأنها تتحكم أيضًا في سلوكنا اليومي البسيط بكل الطرق. يمكن لكل إنسان إظهار علاقة تفاعله مع الآخرين. وبالتالي، فإن النظم المفاهيمية لها تأثير مركزي في

تحديد الواقع اليومي". ومن هنا يعلق اللغويون أهمية كبيرة على الاستعارات في علاقة الفكر بالسلوك (عباس، ٢٠٢٠). يمكن أن نفهم أن الاستعارات تلعب دورًا في السلوك البشري والتفكير اليومي.

الاستعارة المفاهيمية هي امتداد لفكرة الاستعارة. تتميز باستخدام أفكار من مجال الإدراكية (علم النفس) كأساس لها. لا تظهر الاستعارات المفاهيمية فقط في شكل تلميحات جمالية وبلاغية، أو لجوانب براغماتية، ولكنها أوسع من ذلك. وفقًا لأكوف وجونسون، فإن الاستعارة هي شيء لها معنى آخر تعمل كهم. الاستعارة، إذن، هي قطعة من اللغة التصويرية تمكن أن تقارن شيئًا بآخر. ملاحظة لأكوف وجونسون هي أن كل لغة بشرية تستخدم المعنى المجازي كوسيلة للتواصل. على مستوى مجرد يتم تحقيقه بعد ذلك بالخرسانة (ماني، ٢٠١٦).

تجسد الاستعارات المفاهيمية ما تحدث وتشعر وتفكر في الحياة اليومية. معظم الجمل التي تتحدث بها البشر هي في الأساس هياكل مجازية. وبعبارة أخرى، فإن النظم المفاهيمية البشرية هي في الأساس مجازية بطبيعتها (أكوف وجونسون، ٢٠٠٣). تنتمي الاستعارات المفاهيمية إلى الآلية المعرفية. حيث يتم تصور مجال المصدر أو مجال الخبرة إلى مجال آخر من الخبرة أو المجال المستهدف. بحيث يكون المجالان مترابطان (ويداسري، نور، وإسماعيل، ٢٠٢٢). كوفكس (٢٠١٠) يوضح أن الاستعارات المفاهيمية لها السمة الرئيسية المتمثلة في أن المجال الهدف هو دائمًا مجردة من المجال المصدر. على سبيل المثال، "نافذة الفكر" أكثر واقعية من الفكر (Ardiansyah و Purnant و Wibowo، ٢٠٢٠). لذلك يستنتج الباحثة أن البشر يستخدمون بشكل غير مباشر مفهوم التكوين أو النقل أو النقل من شكل إلى آخر. من الملموسة إلى الأشكال المجردة. ثم الهيكل الرئيسي لتحليل الاستعارات هو المجال الهدف ومجال المصدر. ستظهر مقارنة الاثنين أوجه التشابه في خصائصهما. والفرق

الذي وجده الباحثة هو أن المجال المستهدف أكثر تجريديًا وإخفاءً. في حين أن مجال المصدر محددة وواضحة.

بحسب سعيد (١٩٩٧) استعارة دراسة الدلالات المعرفية هي وجهة نظر رومانسية. مع وجود نية مجازية مرتبطة بلغة الإنسان اليومية (كفرياني، ٢٠٢٢). الاستعارة المفاهيمية هي نتيجة البناء العقلي القائم على مبدأ القياس الذي تتضمن تصور عنصر إلى عنصر آخر (لاكوف وجونسون، ٢٠٠٣). الاستعارة هي آلية معرفية تتم من خلالها تعيين المجال المصدر على المجال الهدف. لذلك تمكن فهم كليهما من مجال المصدر. في الاستعارات، هناك انتقال من مفهوم إلى آخر (هاولا ونور، ٢٠١٨). أساسية هذه النقلة هي تحديد تحليل بيانات الاستعارات المفاهيمية في ألبوم نور على نور.

العلاقة بين الاستعارة والدراسات الدلالية المعرفية هي نفسها في مناقشة المعنى المجرد ليكون ملموسًا. حيث تكون العلاقة مستمدة من تجربة يومية في الحياة. لذلك اختار الباحثة الدراسات الدلالية المعرفية لتكون أساس المرجع في هذه الدراسة. الذي أخذت الباحثة فيه ألبوم نور على نور كموضوع للدراسة في هذه الدراسة. الألبوم مبني على تجارب حياة ماهر زين على مدى السنوات العشر التي شارك فيها في الموسيقى. هذه النظرية هي نظرية لاكوف وجونسون في الاستعارة، والتي تُعرف غالبًا باسم نظرية الاستعارة المفاهيمية. يقسم لاكوف وجونسون الاستعارات إلى ثلاثة أنواع، وهي: الاستعارات البنيوية والاستعارات الاتجاهية والاستعارات الأنطولوجية.

د أنواع الاستعارات المفاهيمية

الاستعارات المفاهيمية هي نتيجة البناء العقلي التي تُنظر إليها على أساس مبدأ القياس. حيث يتم تصور عنصر مقابل عنصر آخر. بعبارة أخرى، الاستعارة هي آلية معرفية ترسم كائنًا تجريبيًا إلى آخر (من كائن مصدر إلى كائن هدف). بحيث يمكن فهم كليهما بسهولة (كفرياني، ٢٠٢٢). يعني مجازيًا الانتقال من مفهوم إلى آخر. يتم

استخدام هذا الأساس المنطقي للنقل كأساس لتحديد ما إذا كانت البيانات متضمنة في مجموعة بيانات الاستعارة أم لا.

من وجهة نظر لاكوف وجونسون (٢٠٠٣)، فإن الاستعارة هي إدراك معرفي يمثل مفهومًا يرتبط بنفس القدر بمفهوم آخر. من خلال فهم أو بناء المزيد من المفاهيم المفاهيمية. يقسم لاكوف وجونسون الاستعارات المفاهيمية إلى ثلاثة أنواع، وهي؛ الاستعارات البنيوية والاستعارات الاتجاهية والاستعارات الأنطولوجية مع التفسيرات التالية: (لاكوف و جونسون، ٢٠٠٣)

١. استعارة بنيوية

الاستعارة البنيوية هي مفهوم لها قواعد مجازية في مفهوم آخر. عادة ما تتم استخلاص الاستعارات البنيوية من تجربة يومية (لاكوف وجونسون، ٢٠٠٣). وفقًا لكوفكس (٢٠٠٢)، يتم تعريف الاستعارة الهيكلية على أنها نقل مفهوم إلى آخر لتكوين معنى (الأمة، ٢٠٢١). على سبيل المثال: الحجة هي الحرب حيث يكون الكائن المصدر هو الحرب والهدف الوجهة هي الوسيطة. يمكن تحليل أن هذه الحجة لها معنى مشابه لكلمة حرب. أي حجة يجب أن تشرح المشكلة التي تتم مناقشتها. حيث من النقاش لدينا الحق في الدفاع عن الحجة والدفاع عنها. حتى لو كانت الحجج التي ندافع عنها تتعارض مع حجج الآخرين. الأمر نفسه مع الحرب. الحرب هو معالج الخلافات بين منطقتين وأخرى. ومن كل منطقتين يدافع كل منهما عن أراضي الآخر لتحقيق النصر (لاكوف وجونسون، ٢٠٠٣).

٢. استعارة اتجاهية

الاستعارة الاتجاهية هي نوع آخر من الاستعارة المفاهيمية غير المنظمة ولكنها تنظم نظامًا شاملاً للمفاهيم التي تتعلق ببعضها البعض. الاستعارات الاتجاهية أيضًا موجهة نحو التجارب المادية والثقافية مثل *up-down, in-out*

on-off، وغير متقطع كأشكال ملموسة. الاستعارات الموجهة لها أساس في التجربة الجسدية والثقافية وإن كان ذلك مع السمات المتعارضة مثل: *up-down*، و *in-out*، وغيرها. ومع ذلك، فهي جسدية ويمكن أن تختلف من ثقافة إلى أخرى (لاكوف وجونسون، ٢٠٠٣). وفقاً لسوتيندي (٢٠١٦)، فإن الاستعارات التجاهية هي بيانات لها عادة علاقة وثيقة مع اتجاه الفضاء المعبر عنه بالكلمات *up-down*، و *deep-light*، وما إلى ذلك (رحموري وزكية، ٢٠٢١).

المجاز هو "المستقبل المنظور". الأساس المادي: يمكننا أن نرى بكلتا العينين اتجاه كائنات الاتجاه (للأمام، للخلف). عندما يقترب الكائن منا أو نقترب منه، سيظهر أكبر. لذلك نشعر بالثبات، بينما يتحرك الجزء العلوي من الجسم إلى أعلى في رؤية الشخص (لاكوف و جونسون، ٢٠٠٣).

٣. استعارة أنطولوجية

ستظهر الاستعارات الأنطولوجية عندما نواجه الأحداث والأفعال والعواطف والأفكار ككيانات ومواد. حيث المفاهيم التي نقدمها هي مجردة. هذه الاستعارة مأخوذة بعقلانية وعلى أساس الخبرة. الاستعارة الأنطولوجية هي نوع من الاستعارة التي تفرض التجربة والفكر والشئ المجرد لشيء ذي طبيعة فيزيائية. طريقة لمشاهدة حدث مادي كما هو مطلوب لتحقيق هدف. عادة ما يحقق البشر الغرض من تجاوز الحدود لجعل الظواهر الفيزيائية مختلفة (لاكوف وجونسون، ٢٠٠٣).

إن تشبيه هذا النوع من الاستعارة هي "العقل آلة". المجال المصدر هو الجهاز والمجال الهدف هو العقل. تصف كلمة "عقل" نشاطاً يولد الأفكار والمفاهيم والعواطف التي تمارسها البشر بشكل شائع. بحيث تكون هذه الصورة

المجازية للعقل تشبه وحدة أو كياناً مثل الآلة. المحرك هو جهاز لديه القدرة على إيقاف تشغيل المحرك وتشغيله. العقل إذن يشبه الآلة.

الفصل الثالث

منهجية البحث

طريقة البحث هي خطوة علمية للحصول على البيانات التي هدفت إلى الحصول على نتائج عقلانية. البحث هو البحث عن الحقيقة والتحقيق فيها ونشرها على الجمهور (الطاهر، ١٩٧٠). البحث هو جهد الشخص الذي يتم تنفيذه بشكل منهجي باتباع قواعد المنهجية. على سبيل المثال، تكون الملاحظات منهجية ومضبوطة واستندت إلى النظريات الموجودة وتعززها الأعراض الموجودة (فخر الدين، ٢٠٢٠). ركز هذا البحث على أربعة عناصر هي: نوع البحث ومصادر بيانات البحث وتقنيات جمع البيانات وتقنيات تحليل البيانات. كما يلي :

أ نوع البحث

استخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي. غالبًا ما تسمى الأساليب النوعية بالطرق البناءة لأنها سهلت على الباحثة العثور على بيانات مجردة. ثم تم إنشاء البيانات في موضوع سهل فهمه وأكثر جدوى (فخر الدين، ٢٠٢٠). غالبًا ما شار إلى طرق البحث الجلدية أيضًا بأساليب البحث الطبيعية (الإعدادات الطبيعية). لأن تم البحث في بيئة طبيعية (سوجيونو، ٢٠١٦). أكد البحث النوعي على عمق المعلومات حتى يصل إلى مستوى المعنى الذي ظهر خلف البيانات (سوجيونو، ٢٠١٦). بينما تم استخدام البحث الوصفي لتحليل البيانات من خلال وصف أو وصف البيانات التي تم جمعها. دون نية تقديم استنتاجات عامة (شليخة، ٢٠١٦). اعتبر المنهج الوصفي هو الأسلوب الوحيد الذي يدرس ويتعامل مع العديد من الموضوعات البشرية مثل البحث السلوكي (فوزية، ٢٠٢١). لذلك فإن هذا البحث هو بحث وصفي نوعي. لأن هذا هو البحث تحليل يتطلب الكثير من المعلومات لإنتاج بيانات ملموسة وصحيحة. ثم سيتم وصف نتائج البيانات وفقًا للنتائج في شكل تحليل استعاري مفاهيمي لمنظور لأكوف وجونسون.

استخدم هذا الوصف الاستنتاج طرق البحث الوصفية النوعية. كخطوة لتحليل كلمات الأغنية في ألبوم نور على نور. ثم شرحت معنى الاستعارات المفاهيمية في ألبوم نور على نور، ووصف الشيء المراد دراسته. لذلك اختارت الباحثة طرق البحث الوصفية النوعية. أهدف إلى وصف وأفصيل البيانات المجازية. لا تستخدم البحث النوعي أيضًا الأرقام في وصف البيانات التي تم جمعها، ولكنه استخدمت الكلمات في وصفها.

ب مصادر بيانات البحث

استخدمت مصادر البيانات المستخدمة في جمع بيانات البحث هذه المصادر الأولية عن طريق الملاحظة والملاحظات والتوثيق. المصادر الأولية هي مصادر البيانات التي توفر البيانات مباشرة إلى جامعي البيانات (سوجيونو، ٢٠١٦). مصادر البيانات هي نقطة الانطلاق لتطوير مشاكل البحث (عباس، نوفل، العبسي، وأبو عواد، ٢٠١٤). يتكون مصدر بيانات هذا البحث من خمس أغنيات تركزت على ألبوم واحد نور على نور لماهر زين. بالإضافة إلى ذلك، تشير مصادر بيانات البحث إلى مراجع مختلفة مثل الكتب والأطروحات والمقالات والمجلات التي ناقشت الاستعارات المفاهيمية وكذلك نهج لأكوف وجونسون النظري.

ثم استخدم هذا البحث مصادر البيانات الثانوية أيضًا. مصادر البيانات الثانوية هي مصادر لا توفر البيانات بشكل مباشر إلى جامعي البيانات. على سبيل المثال، من خلال أشخاص آخرين أو من خلال المستندات (سوجيونو، ٢٠١٦). تركز مصادر البيانات الثانوية بشكل أكبر على شرح بيانات البحث. تم أخذ مصادر البيانات الثانوية في هذه الدراسة من عدة مراجع مثل الكتب والمجلات المتعلقة بدلالات معرفية.

ت طريقة جمع البيانات

في عملية البحث هذه، فإن تقنية جمع البيانات المستخدمة هي تقنية التوثيق في شكل أعمال. دراسة الوثيقة مكتملة لاستخدام البحث النوعي (سوجيونو، ٢٠١٦). هدفت تقنية جمع البيانات هذه إلى جعلت عملية تحليل البحث أكثر تنظيمًا. وسهلت

على الباحثة إجراء عملية البحث. بالإضافة إلى ذلك، قامت الباحثة أيضًا بجمع البيانات باستخدام عدة تقنيات أخرى، على النحو التالي:

١. التحضير: قرأت الباحثة وفهمت كلمات أغاني ألبوم نور على نور.
٢. تقنية الاستماع: استمعت الباحثة إلى أغنية ألبوم نور على نور بشكل متكرر لتستمع إلى الكلمات في كل أغنية.
٣. تقنية تدوين الملاحظات: استخدمت هذه التقنية لتسجيل جميع البيانات التي تم جمعها. ثم قسمت الباحثة البيانات إلى عدة مجموعات بناءً على أنواع الاستعارات المفاهيمية وفقًا لأكوف وجونسون.

ث طريقة تحليل البيانات

تم طريقة تحليل البيانات من خلال تنظيم ووصف البيانات في كل جزء. توليف وتنظيم الأنماط وفرز البيانات المهمة وما يجب دراسته. ثم توصل إلى استنتاجات بحيث يسهل فهمها ثم إبلاغ الآخرين (سوجيونو، ٢٠١٦). في هذا البحث ثلاث خطوات في تحليل البيانات وهي كالتالي:

١. طريقة البيانات (*Data reduction*)
استخدمت تقليل البيانات لاختيار البيانات التي الاستعارات المفاهيمية وتلك التي لا تنتمي إلى الاستعارات المفاهيمية. بعد ذلك، قامت الباحثة بفرز البيانات وفقًا لأجزاء أنواع الاستعارة المفاهيمية وفقًا لأكوف وجونسون.
٢. عرض البيانات (*Data display*)
قامت الباحثة بفرز البيانات المناسبة لنظرية الاستعارة المفاهيمية لأكوف وجونسون. ثم عرضت الباحثة البيانات في شكل جدول. احتويت الجدول على بيانات في شكل أنواع من الاستعارات المفاهيمية التي تم فرزها من قبل الباحثين.

٣. استنتاج (Conclusion Drawing)

بعد ذلك، بعد جمع البيانات وترتيبها، تتم الإجابة على المشكلات التي تم تحليلها في هذه الدراسة. وهو ما توافق مع نظرية تحليل البحث، وهي الاستعارة المفاهيمية لأكوف وجونسون. ثم في نهاية هذا التحليل، استنتجت الباحثة نتائج البيانات التي تناقش أنواع ومعاني الاستعارات المفاهيمية حسب لأكوف وجونسون.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

هذا القسم هو نتيجة تحليل البحث الذي تم البحث فيه في شكل أوصاف بيانات. تم تقسيم هذه المناقشة وتصنيفها إلى فصلين فرعيين. الذي يشرح كل فصل فرعي حسب صياغة المشكلة التي تم ذكرها. يشرح الفصل الفرعي الأول عدد أنواع الاستعارات المفاهيمية الواردة في ألبوم نور على نور بحسب آراء لأكوف وجونسون. في غضون ذلك، يشرح الفصل الفرعي الثاني المعنى المجازي الذي يحتويه الألبوم نور على نور وفقاً لوجهات نظر لأكوف وجونسون.

أ. تحليل النوع

ووجدت نتائج التحليل الواردة في كلمات ألبوم نور على نور للمغني ماهر زين ٢١ كلمة على شكل استعارات. تأتي الاستعارات الواردة في مصادر البيانات في شكل عبارات وجمل. الاستعارات البنيوية والاستعارات الاتجاهية والاستعارات الأنطولوجية هي أنواع الاستعارات الواردة في ألبوم ماهر زين نور على نور. حيث يكون الاستعارة البنيوية هي النوع الأكثر شيوعاً الموجود في هذا التحليل أي ١٤ بيانات، ثم الاستعارة الأنطولوجية بقدر ٤ بيانات، والاستعارة الاتجاهية بقدر ٣ بيانات.

١- الاستعارات البنيوية

في هذا النوع تم العثور على عشر كلمات أغاني لألبوم نور على نور تحتوي على معاني الاستعارات البنيوية. أربع بيانات من أغنية رمضان جانا. أربع بيانات من أغنية ليتاك معانا. نقطتان معطيات من أغنية نور على نور. بيانات واحدة من أغنية قلبي سجاد. وبيانات واحدة من أغنية هو احمد.

أ) رمضان جانا

توجد نوعان من البيانات في كلمات رمضان جانا تحتويان على استعارات بنيوية. تم العثور على البيانات الأولى والثانية في ٠:٢٦ ثانية. تم العثور على البيانات الثالثة والرابع في ١:٢٢ دقيقة. مدة اغنية رمضان جانا ٢:٣٣ دقيقة.



صورة ٢



صورة ١

ب) ليتاك معنا

توجد أربع بيانات في كلمات اغنية ليتاك معنا تحتوي على معنى استعارات بنيوية. البيانات الأولى والثانية في ٢:٢٥ دقيقة. تم العثور على البيانات الثالثة في ٢:٤١ دقيقة. تم العثور على البيانات الرابعة في ٢:٤٧ دقيقة. والمدة الخامسة عند ٣:٣٨ دقيقة. مدة اغنية ليتاك معنا ٣:٤٨ دقيقة.



صورة ٢



صورة ١



صورة ٤



صورة ٣

ج) نور على نور

هناك نوعان من البيانات في كلمات أغنية نور على النور تحتويان على معنى الاستعارة البنيوية. تم العثور على البيانات الأولى في ١:٠٩ دقيقة. تم العثور على البيانات الثانية في ٢:٢٧ دقيقة. مدة أغنية نور على نور نفسها ٣:١٨ دقيقة.



صورة ٢



صورة ١

د) قلبي سجاد

هناك معطيات واحدة في كلمات أغنية قلبي سجاد تحتوي على استعارة بنيوية. تم العثور على البيانات في ٢:١٥ دقيقة. مدة اغنية قلبي سجاد ٣:٤٩ دقيقة.



صورة ١

هـ) هو احمد

توجد معطيات واحدة في كلمات هوأ أحمدون تحتوي على
معنى الاستعارة البنيوية. تم العثور على البيانات الأولى في ٢:٠٣
دقيقة. أغنية هو أحمد نفسها مدتها ٣:٢٧ دقيقة.



صورة ١

٢- الاستعارات الاتجاهية

في هذا النوع توجد ثلاث كلمات أغاني في ألبوم نور على نور تحتوي
على معاني الاستعارات الاتجاهية. نقطة بيانات واحدة من اغنية رمضان
جانا. بيانات واحدة من أغنية ليتاك معنا. وبيانات واحدة من اغنية نور على
نور.

أ) رمضان جانا

هناك معطيات واحدة في كلمات رمضان جانا تحتوي على معنى الاستعارات الاتجاهية. تم العثور على البيانات الأولى في ١:٣٢ دقيقة. مدة اغنية رمضان جانا ٢:٣٣ دقيقة.



صورة ١

ب) ليتاك معانا

توجد معطيات واحدة في كلمات ليتاك معانا تحتوي على معنى الاستعارات الاتجاهية. تم العثور على البيانات في ٣:٣١ دقيقة. يبلغ طول أغنية ليتاكا معانا نفسها ٣:٤٨ دقيقة.



صورة ١

ج) نور على نور

هناك معطيات واحدة في كلمات أغنية نور على نور تحتوي على معاني الاستعارات الاتجاهية. تم العثور على البيانات في مدة ٠:٢٠ ثانية. والتي تدوم أغنية نور على نور نفسها ٣:١٨ دقيقة.



صورة ١

٣- الاستعارات الأنطولوجية

في هذا النوع، توجد أربع كلمات أغاني في ألبوم نور على نور تحتوي على معاني استعارات أنطولوجية. اثنان معطيات من اغنية نور على نور. واثنان من المعطيات من اغنية قلبي سجاد.

أ) نور على نور

توجد بينتين في كلمات نور على نور تحتوي على معنى استعارات أنطولوجية. تم العثور على البيانات الأولى في ٠:٣٠ ثانية. تم العثور على البيانات الثانية في مدة ١:١٤ دقيقة. والتي تدوم أغنية نور على نور نفسها ٣:١٨ دقيقة.



صورة ٢



صورة ١

ب) قلبي سجاد

هناك نوعان من البيانات في كلمات أغنية قلبي سجاد تحتويان على معنى استعارات أنطولوجية. تم العثور على البيانات الأولى في ٠:٢٣. ثانياً. ثم تم العثور على البيانات الثانية في مدة ٢:١٣ دقيقة. وهي اغنية قلبي سجاد ومدتها ٣:٤٩ دقيقة.



صورة ٢



صورة ١

ب. تحليل المعنى المجازي

١- الاستعارات البنيوية

الاستعارات البنيوية هي نوع من الاستعارة المستخدمة لوصف مفهوم مجرد باستخدام البنيوية أو الأنماط الموجودة في المفاهيم الأخرى. في الاستعارات البنيوية، نحدد بنية أو نمطاً موجوداً في مفهوم ما ونربطه بهيكل أو نمط موجود في مفهوم آخر. وفقاً لأكوف وجونسون، يمكن أن يساعدنا

استخدام الاستعارات النبوية في فهم المفاهيم المجردة بطريقة أكثر قابلية للفهم. ومع ذلك، فإن استخدام الاستعارات النبوية لها أيضًا قيود، حيث يمكن أن يحد من فهمنا للمفاهيم المجردة إلى الجوانب المتعلقة بالبنية أو النمط المستخدم في الاستعارة. لذلك، يقترحون أننا نستخدم أنواعًا مختلفة من الاستعارات لإثراء فهمنا لمفهوم ما. يؤكد لاكوف وجونسون أيضًا على أن استخدام الاستعارات الهيكلية يمكن أن يساعدنا في التعبير عن الأفكار والمشاعر بشكل أكثر إبداعًا (لاكوف وجونسون، ٢٦-٢٧: ٢٠٠٣).

في هذه الدراسة، تم العثور على ١٣ معطيات في كلمات البوم ماهر زين نور على نور والتي تحتوي على معاني الاستعارات النبوية وهي: الجار والنور، المحتوى والإيمان، الملء والخطيئة، الظلمة، العقل والعقل، أرض الله، الكنز، والضوء والاعتماد والشهر. تم فرز البيانات واختيارها وفقًا لنظرية الاستعارة المفاهيمية للاكوف وجونسون، والتفسير كالتالي:

أ) رمضان جانا

الاستعارة الموصوفة في هذه الأغنية تدور حول البشر الذين ينتظرون قدوم شهر رمضان المبارك، التفسير التالي:

١. فوانيس الحارة تنور

الفوانيس هي تمثيل لشيء يعطي الضوء ويوفر رؤية للظلمة. حيث يتم تفسير الفانوس كرمز للحياة. معنى كلمة الحياة المرتبطة بالفوانيس هو كيف يمكن تشبيه الحياة بنور يجلب الضوء في وسط عالم مظلم. مثلما يوفر الفانوس الضوء لمساعدة شخص ما في طريق مظلم، توفر الحياة أيضًا التوجيه والإرشاد في عيش هذه الحياة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للفوانيس أيضًا أن تصور كيف يمكن للمرء أن يجد السعادة والمعنى في حياته الخاصة. مثلما يوفر الفانوس ضوءًا جميلًا، يمكن للحياة الهادفة أيضًا أن

تجلب السعادة والوفاء التي لا تقدر بثمن. وهكذا، فإن الاستعارة البنيوية في كلمات الأغنية "فوانيس الحارة تنور" يمكن تعريفها على أنها "الحياة" التي يمثلها "فانوس".

المجال المصدر	المجال الهدف
فانوس	الحياة

٢ . فوانيس الحارة تنور

يتم استخدام الجيران كتمثيل للمجتمع أو الأشخاص الذين يعيشون هناك معًا. حيث يمكن تفسير الجيران على أنهم رمز للوحدة أو التضامن. معنى كلمة الوحدة بالنسبة للجيران هو كيف يمكننا خلق التأزر والتعاون القوي مع جيراننا، بحيث تكون هناك علاقة اجتماعية متناغمة بين الجيران. في هذا السياق، يمكن أن تعني الوحدة الاحترام المتبادل والمساعدة المتبادلة والدعم المتبادل بين الجيران. في مجتمع تعددي ومتعدد الثقافات، يمكن أن تشير الوحدة مع الجيران أيضًا إلى كيفية التعايش بانسجام واحترام الثقافات والأديان والخلفيات المختلفة لجيراننا. بشكل عام، يؤكد معنى كلمة الوحدة بالنسبة للجيران على أهمية إقامة علاقات اجتماعية جيدة ومتناغمة وداعمة لبعضها البعض بين الجيران كجزء من مجتمع صحي ومتحضر. وهكذا، فإن الاستعارة الهيكلية في كلمات الأغنية "فانوس جارنا مضاء" يمكن تعريفها على أنها "وحدة" يمثلها "الجار".

المجال المصدر	المجال الهدف
الحارة	الوحدة

٣. ويملاً قلوبنا بالإيمان

يمكن تفسير المحتوى الموجود في هذه الكلمات على أنه إجراء لإدخال أو ملء حاوية بشيء أو مادة. لذا، فإن معنى محتوى الكلمة المتعلق بالقلب يشير إلى معنى كيف يمكن للمحتوى أو المادة الموجودة في الحاوية أن تعكس الحالة العاطفية أو النفسية للشخص. في هذه الحالة، يتم استخدام القلب كرمز أو استعارة لوصف الحالة الداخلية أو المشاعر الإنسانية. في كلمات "واملاً قلوبنا بالإيمان"، المعنى هو أن المحتوى في قلبه أو مشاعره مليء حاليًا بالإيمان أو الإيمان بالله.

المجال المصدر	المجال الهدف
يملاً	القلب

٤. ويملاً قلوبنا بالإيمان

يمكن تعريف الإيمان على أنه إيمان قوي أو ثقة في دين أو معتقد معين. تشير كلمة "إيمان" عمومًا إلى إيمان قوي بتعاليم دين أو معتقد معين. كاسم، غالبًا ما يستخدم الإيمان لوصف إيمان المرء بعقيدة أو عقيدة معينة. إذن، فإن معنى كلمة "إيمان" من حيث صلتها بالمعتقد يتعلق بكيفية تأثير الإيمان القوي أو المعتقد في تعاليم دين أو معتقد معين على طريقة حياة الشخص وتصرفاته.

في هذه الحالة، يمكن أن يكون الإيمان دليلاً أو أساساً لسلوك الفرد وأفعاله. بالإضافة إلى ذلك، فإن معنى كلمة الإيمان المتعلقة بالمعتقد يؤكد أيضًا على أهمية المعتقدات والقناعات القوية كجزء من هوية الفرد وهويته. على سبيل المثال، يعتبر الإيمان بالإسلام أحد الأركان الخمسة

الرئيسية للإسلام، ويعتبر الإيمان القوي بالتعاليم الإسلامية هوية المسلم ونفسه. بشكل عام، فإن معنى كلمة الإيمان من حيث صلتها بالمعتقدات يؤكد على أهمية وجود معتقدات ومعتقدات قوية كجزء من هوية الفرد ونفسه، وكيف يمكن لهذه المعتقدات والمعتقدات أن تؤثر على طريقة حياة المرء وتصرفاته.

المجال المصدر	المجال الهدف
الإيمان	الاعتقاد

(ب) ليتاك معانا

الاستعارة الموصوفة في هذه الأغنية تدور حول اشتياق المسلمين للنبي محمد صلى الله عليه وسلم. الشرح التالي:

١. ما امتلأت دنيانا معاصي

يُعرّف المحتوى في هذه الكلمات على أنه فعل وضع أو ملء حاوية بشيء أو مادة. يمكن أن تشير كلمة تعبئة إلى المحتوى أو داخل كائن أو حاوية، بينما يمكن أن يشير العالم إلى الكوكب الذي نعيش عليه، أو يمكن أن يشير أيضًا إلى جميع أشكال الحياة البشرية والأنشطة على هذا الكوكب. يمكن أن يشير معنى محتوى الكلمة فيما يتعلق بالعالم أيضًا إلى الفهم أو النظرة البشرية للعالم وكل شيء فيه. في هذه الحالة، يتضمن محتوى العالم وجهات نظر الإنسان حول وجود الحياة وهدفها، ومعنى الأنشطة البشرية والغرض منها، ووجهات النظر حول العلاقات البشرية مع الطبيعة ورفاق البشر.

المجال المصدر	المجال الهدف
امتلات	العالم

٢. ما امتأأت دنانا معاصي

يمكن تفسير الخطيئة على أنها مرض يجب تجنبه وعلاجه، لذا فإن حماية النفس من الخطيئة هي مثل حماية النفس من المرض. تشير كلمة الخطيئة في السياق الديني إلى الأفعال أو السلوكيات التي تعتبر مخالفة للقوانين أو القواعد الأخلاقية التي وضعها الله، بينما يشير المرض إلى الحالات الطبية التي تتداخل مع وظائف الجسم وتؤثر على صحة الفرد. إذن، يمكن تعريف معنى كلمة خطيئة فيما يتعلق بالمرض على أنه أفعال أو سلوكيات تؤثر على صحة الشخص الجسدية أو العقلية. في هذه الحالة، يمكن اعتبار الخطيئة مرضًا يضر بالصحة الروحية والأخلاقية، والذي بدوره يمكن أن يؤثر على الصحة الجسدية والعقلية. وبالتالي، يمكن تفسير الاستعارة الهيكلية في هذه الجملة على أنها نداء لعدم ملء الحياة البشرية بالأفعال الخاطئة، حتى تكون حياة الإنسان أفضل ونظيفة من الخطيئة. الاستعارات الهيكلية المستخدمة هي المحتوى والخطيئة التي تمثل فعل دمج السلوك السيئ في حياة الإنسان.

المجال المصدر	المجال الهدف
معاصي	المرض

٣. ما تهنا في ظلام الجهل

يمكن تعريف معنى كلمة الظلام من حيث صلتها بالحياة على أنها حالة يمر فيها الشخص بوقت عصيب أو موقف مليء بالصعوبات

والتحديات. في الحياة، يمكن تعريف الظلام على أنه تجربة معاناة أو فشل أو خسارة أو موقف يجعل المرء يشعر باليأس. في كلمات هذه الأغنية، يمكن اعتبار الظلام أيضًا تحديًا يجب مواجهته والتغلب عليه من قبل شخص ما، حتى يصبح أساسًا للنمو والتطور إلى شخص أقوى وأكثر حكمة.

يمكن أن يوفر الظلام فرصًا للفرد للتعلم والنمو، بالإضافة إلى إيجاد المعنى والهدف في الحياة. لذلك، يمكن أيضًا اعتبار الظلام جزءًا لا يتجزأ من الحياة ويمكن أن يساعد الشخص على تقدير الضوء في حياته. وبالتالي، يمكن تفسير الاستعارة البنيوية في هذه الجملة على أنها الاعتقاد بأنهم لن يفقدوا طريقهم أو يضيعوا في الظلام والجهل بحياتهم، لأن لديهم معرفة كافية واتجاهًا واضحًا في الحياة. الاستعارة البنيوية المستخدمة هي الظلام الذي يمثل حالة يصعب فهمها أو العيش في الحياة.

المجال المصدر	المجال الهدف
ظلام	الحياة

٤. ما أغفلنا دور العقل

تشير كلمة سبب إلى قدرة الإنسان على التفكير وفهم وتحليل المعلومات بعقلانية. في سياق القرارات، يمكن تعريف العقل على أنه القدرة على النظر في جميع العوامل ذات الصلة واتخاذ القرار الصحيح بناءً على تقييم موضوعي. في كلمات هذه الأغنية، يُنظر إلى العقل أيضًا على أنه القدرة على التفكير بوضوح واتخاذ قرارات موضوعية، بدلاً من أن تكون مدفوعة بالعواطف أو المصلحة الذاتية التي تؤثر على اتخاذ القرار. يمكن أن يساعد العقل في اتخاذ قرارات حكيمة وموضوعية من خلال تحليل

المعلومات والخيارات المتاحة، ولكنه يحتاج أيضًا إلى الموازنة مع الحكمة والحدس.

وبالتالي، يمكن تفسير الاستعارة النبوية في هذه الجملة على أنها الاعتقاد بأنهم لن يهملوا القدرة على التفكير واستخدام العقل في اتخاذ القرارات أو الإجراءات، لأن هذه القدرة مهمة في الحياة. الاستعارات النبوية المستخدمة هي العقل والعقل، والتي تمثل قدرة الإنسان على التفكير واستخدام المنطق.

المجال المصدر	المجال الهدف
العقل	القرار

٥. لنعمر في أرض الله

يمكن تفسير أرض الله على أنها كوكب الأرض الذي خلقه الله. تمثل هذه الاستعارة الوعي بأهمية حماية البيئة والكون الذي خلقه الله. في كلمات هذه الأغنية، يتم استخدام "البناء والمساهمة في أرض الله" كاستعارة لوصف الإجراءات التي يتخذها الممثلون لتحسين البيئة والحفاظ عليها. يستخدم البناء كاستعارة لوصف الإجراءات المتخذة لإصلاح بيئة تالفة أو ملوثة، بينما تستخدم المساهمة كاستعارة لوصف الإجراءات المتخذة للمساهمة في الحفاظ على البيئة.

تشير كلمة "أرض الله" إلى الكون والبيئة المحيطة بنا والتي خلقها الله. في سياق العمل، يمكن تفسير "أرض الله" على أنها مسؤوليتنا كبشر لحماية البيئة من حولنا ورعايتها، لأن الأرض وكل ما فيها هي هبة من الله يجب أن نقدرها ونحميها. يجب أن تراعي تصرفاتنا كبشر دائمًا استدامة البيئة وتوازن النظم البيئية على أرض الله، لأن كل شيء على الأرض مترابط

وله تأثير الدومينو الذي يمكن أن يكون له تأثير طويل المدى على حياة البشر والمخلوقات الأخرى على الأرض.

لذلك، يمكن استخدام مفهوم أرض الله كدليل في أعمالنا اليومية لحماية البيئة والعناية بالأرض التي نعيش فيها، لأن هذا هو شكل من أشكال تقديرنا لله الذي خلق الأرض وكل ما فيها. وبالتالي، يمكن تفسير الاستعارة البنيوية في هذه الجملة على أنها اعتقاد بأنهم سيتخذون إجراءات لبناء الأرض التي خلقها الله والمساهمة في الحفاظ عليها. الاستعارة البنيوية المستخدمة هي "أرض الله" التي تمثل البيئة التي يجب الحفاظ عليها.

المجال المصدر	المجال الهدف
أرض الله	الفعل

ج) نور على نور

والاستعارة الموصوفة في هذه الأغنية تتحدث عن مدى أهمية قراءة القرآن، والتفسير التالي:

١. الكنز قصادنا ومش شايفين

تشير كلمة كنز حرفيًا إلى كنز ثمين ونادر مخفي أو غير معروف لعامة الناس. في سياق الجهل، يمكن تفسير الكنز على أنه شيء ذو قيمة لا يعرفه الكثير من الناس. يمكن تعريف الكنز بأنه شيء ثمين ونادر قد يكون مخفيًا أو غير معروف لعامة الناس. يمكن أن يكون الجهل عقبة أمام العثور عليه، ولكنه قد يكون أيضًا دافعًا لمواصلة التعلم واكتشافه، حتى تتمكن من العثور على الكنز في شكل معرفة أو معلومات قيمة.

وبالتالي، يمكن تفسير الاستعارة البنيوية في هذه الجملة على أنها الاعتقاد بوجود العديد من القيم أو الفرص القيمة أمامنا، لكن في بعض

الأحيان لا ندركها بسبب نقص الانتباه أو المعرفة. الاستعارات البنيوية المستخدمة هي الكنز الذي يمثل قيمة أو فرصة لا تتحقق في بعض الأحيان، وغير مدركة، مما يمثل الجهل أو عدم الاهتمام بالكنز.

المجال المصدر	المجال الهدف
الكنز	الجهل

٢. النور حواليا هنا وجنبي

غالبًا ما ترتبط كلمة "ضوء" باليقين لأن الضوء هو مصدر للإضاءة يمكن أن يضيء المسار أو الاتجاه الذي يجب السير فيه. في هذا السياق، يمكن تفسير الضوء على أنه شيء يوفر الاستنارة والوضوح واليقين. في الحياة، اليقين مهم جدًا للجميع لأنه يوفر الأمان والثقة في اتخاذ القرارات. عندما يكون لدينا يقين بشأن شيء ما، يمكننا التخطيط بشكل أفضل للمستقبل واتخاذ الإجراءات المناسبة. في هذه الحالة، يمكن تعريف الضوء على أنه شيء يوفر اليقين، مثل المعرفة أو الحقيقة أو الخبرة. عندما يكون لدينا ضوء في حياتنا، يمكننا بسهولة العثور على الاتجاه الصحيح وتحقيق أهدافنا المرجوة.

وبالتالي، يمكن تفسير الاستعارة البنيوية في هذه الجملة على أنها اعتقاد بأن الضوء المعني هو شيء يوفر الاستنارة والوضوح واليقين في الحياة. في الحياة، اليقين مهم جدًا لأنه يوفر إحساسًا بالأمان والثقة في اتخاذ القرارات. من خلال وجود ضوء في حياتنا، يمكننا بسهولة العثور على الاتجاه الصحيح وتحقيق أهدافنا المرجوة. الاستعارات البنيوية المستخدمة هي "الضوء" الذي يمثل المعرفة والحقيقة و "اليقين" الذي يمثل الثقة في اتخاذ القرارات.

المجال المصدر	المجال الهدف
النور	التأكيد

(د) قلبي سجاد

الاستعارة الموصوفة في هذه الأغنية تدور حول البشر الذين فقدوا ويحتاجون بشدة إلى عون الله صلى الله عليه وسلم. الشرح التالي:

١. دوما عليك المعتمد

يمكن أن يكون لكلمة يعتمد عدة معانٍ اعتمادًا على السياق، ولكن في سياق العلاقة مع الله، عادةً ما يتم تفسيرها على أنها تبعية أو ارتباط وثيق بالله. في الأديان، عادةً ما تُعتبر العلاقة مع الله علاقة مهمة جدًا وذات مغزى في حياة المرء. يمكن أن يوفر الاعتماد على الله أو الإيمان بقوته إحساسًا بالأمان والهدوء في التعامل مع كل شيء في الحياة. في هذه الحالة، يمكن تفسير كلمة "تابع" على أنها ارتباط وثيق بالله، والشعور بالحماية منه والتخلي عن السيطرة عليه. هذا يدل على أن الشخص يثق بالله كمصدر للقوة وتوجيه الحياة والحكمة في اتخاذ القرارات. وبالتالي، يمكن تفسير الاستعارة البنيوية في هذه الجملة على أنها ارتباط وثيق بالله، والشعور بالحماية منه والتخلي عن السيطرة عليه. في الحياة، اليقين مهم جدًا لأنه يوفر إحساسًا بالأمان والثقة في اتخاذ القرارات.

المجال المصدر	المجال الهدف
المعتمد	إليك

هـ) هو احمد

الاستعارة الموصوفة في هذه الأغنية تدور حول البشر الذين فقدوا ويحتاجون بشدة إلى عون الله صلى الله عليه وسلم. الشرح التالي:

١. قمر أضواء كواكب

تشير هذه الاستعارة إلى طبيعة النبي محمد صلى الله عليه وسلم وهو قادر على توفير الضوء الساطع ويصبح منارة وسط الظلام والصعوبات التي يواجهها شعبه. غالبًا ما يُشبه النبي محمد صلى الله عليه وسلم بالبدر الذي يضيء بريقًا ويؤمن الخير للبشرية. كما يعتبر البدر الذي يضيء بريقًا رمزًا للبركات والسعادة التي جلبها النبي محمد صلى الله عليه وسلم في حياة البشرية. وهكذا، فإن استعارة كلمة "القمر" المتعلقة بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم يمكن استخدامها لنقل المعاني والأمثال الرمزية المتعلقة ببركات الله سبحانه وتعالى وقوته، وكذلك الخير الذي جلبه النبي محمد صلى الله عليه وسلم بشرية.

المجال المصدر	المجال الهدف
القمر	النبي محمد صلى الله عليه وسلم

٢ - الاستعارات الاتجاهية

الاستعارات الاتجاهية هي نوع من الاستعارة المستخدمة لشرح العلاقة بين الأشياء في المكان والزمان. يعتمد هذا النوع من الاستعارة على فهمنا للتوجه المكاني والزمني. الاستعارات الاتجاهية هي واحدة من أكثر أنواع الاستعارات استخدامًا في لغتنا

اليومية. يقدم لاكوف وجونسون مثالاً على استخدام الاستعارات الاتجاهية في اللغة الإنجليزية، مثل "سوف آتي إليك" أو "تعال إلى الفصل الدراسي" (لاكوف وجونسون، ١٠-٩: ٢٠٠٣).

في هذه الدراسة، تم العثور على ٣ بيانات في كلمات البوم نور على نور لماهر زين والتي تحتوي على معاني الاستعارات الاتجاهية وهي: باب، انشق، وفوق الضوء. تم فرز البيانات واختيارها وفقاً لنظرية الاستعارة المفاهيمية للاكوف وجونسون، التفسير التالي:

(أ) رمضان جانا

يرد الاستعارة أعلاه في الاستعارة الاتجاهية لإحدى أغاني ألبوم نور على نور، رمضان جانا، الشرح التالي:

١. ونسمع دقة الأبواب

في هذه الاستعارة، يتم استخدام الباب كتمثيل للغرفة أو المنزل، بينما يستخدم الضيف كتمثيل للشخص الذي يريد دخول الغرفة أو المنزل. وبهذا المعنى، فإن الاستعارة تعني أن هناك أشخاصاً خارج الغرفة أو المنزل يريدون دخول الغرفة أو المنزل، وهو ما يتم التعبير عنه من خلال أصوات طرق الباب. يوضح هذا الاستعارة أن رغبة الناس في دخول مكان ما يمكن وصفها باستعارة اتجاهية، حيث يتم استخدام كائن معين لتمثيل الشيء المطلوب. والضيف المشار إليه في هذا الشرح هو شهر رمضان.

المجال المصدر	المجال الهدف
الأبواب	الضيف

(ب) ليتناك معانا

الاستعارة أعلاه مذكورة في الاستعارة الاتجاهية لإحدى أغاني ألبوم

نور على نور، ليتناك معنا، الشرح التالي:

١. ما انقسمت أمتنا فرقا

وفقًا لأكوف وجونسون، يتم استخدام التوجيه المجازي لشرح المفاهيم المجردة باستخدام مفاهيم فيزيائية أكثر واقعية وسهلة الفهم. في كلمات الأغنية أعلاه، يربط استخدام الاستعارات الاتجاهية المفهوم الموحد بالمفهوم المادي للفصائل المنقسمة. يوضح استخدام الاستعارات الاتجاهية في كلمات هذه الأغنية الأمل في أن يتحد الناس مثل الأجزاء التي تشكل الكل. يمكن أن يكون هذا مصدر إلهام للأشخاص للعمل معًا وتوحيد أنفسهم، على الرغم من وجود اختلافات قد تفرق بينهم. بشكل عام، يمكن أن يؤدي استخدام الاستعارات الاتجاهية في كلمات هذه الأغنية إلى تعزيز رسالة الوحدة بين الناس، بطريقة يمكن للمستمعين فهمها والتعرف عليها بسهولة.

المجال المصدر	المجال الهدف
انقسمت	أمتنا فرقا

ج) نور على نور

يرد الاستعارة أعلاه ضمن الاستعارة الاتجاهية لإحدى أغاني ألبوم

نور على نور، نور على نور، والشرح التالي:

١. يا نور على نور

تصف استعارة "الضوء على الضوء" مفهومًا شديد التجريد ويصعب شرحه مباشرة بالكلمات، لذا فهي تستخدم صورة أو تشبيهًا يسهل على الناس فهمه. في هذه الحالة، يوصف مفهوم عظمة الله بأنه نور أعلى من نور السماء، والذي يمكن أن يقدم تفسيرًا أفضل وأسهل فهمًا لعظمة الله. يوضح معنى الضوء

فوق الضوء مفهوم الله كمصدر أعلى أو أكثر قداسة للضوء، وهو أعلى من نور الإنسان أو المعرفة. إنه يعكس اتجاهًا رأسيًا أو تصاعديًا يصور تقديس أو احترام الله أو الدين.

المجال المصدر	المجال الهدف
على نور	نور

٣- استعارات أنطولوجية

الاستعارات الأنطولوجية هي نوع من الاستعارة المستخدمة لشرح المفاهيم الوجودية أو الوجودية. تتعلق هذه المفاهيم بالواقع والوجود، مثل وجود الذات أو وجود الله أو وجود الكون. يشير لأكوف وجونسون إلى أن الاستعارات الأنطولوجية مثل "الوجود هو الموقع" و "الكائنات أشياء" يمكن أن تقودنا إلى رؤية الواقع كمجموعة من الأشياء المنفصلة الموجودة في مواقع محددة. ومع ذلك، فإن الواقع هو في الواقع أكثر تعقيدًا من ذلك بكثير، ويمكن لهذه الاستعارات أن تخفي الخصائص الأساسية للواقع الفعلي (لاكوف وجونسون، ٦١-٦٢: ٢٠٠٣).

في هذه الدراسة، تم العثور على ٤ بيانات في كلمات ألبوم نور على نور لـ ماهر زين والتي تحتوي على معاني الاستعارات الأنطولوجية وهي: الله، دليل وطريق، قلبي، والمفقود. تم فرز البيانات واختيارها وفقًا لنظرية الاستعارة المفاهيمية لأكوف وجونسون. الجدول التالي هو الشرح:

(أ) نور على نور

تم تضمين الاستعارتين أعلاه في الاستعارة الأنطولوجية لإحدى أغاني ألبوم نور على نور، نور على نور، الشرح التالي:

١. يا رسالة من المولى تعالى

يُصَوِّرُ الله على أنه مصدر الرسائل المهمة والقيمة للغاية. يشير الافتراض بأن الرسالة تأتي من الله إلى أن الرسالة لها جوهر أو طبيعة متأصلة أعطاها الله. تُفهم الرسالة على أنها كيان أعلى أو أكثر أهمية لأنها تأتي من مصدر ذي قيمة عالية. من منظور لأكوف وجونسون، يمكن تحليل استخدام الاستعارات في كلمات الأغاني هذه من حيث كيفية استخدامها لفهم المفاهيم المجردة مثل الرسائل والله. في هذه الحالة، يُصَوِّرُ الله على أنه مصدر رسالة مهمة وذات قيمة عالية. في الاستعارة الأنطولوجية، يعتبر المفهوم أو الكائن ذا طبيعة أو جوهر لا يمكن فصله عنه. في هذه الحالة، تعتبر الرسالة والله كيانات لها خصائص أو جواهرات متأصلة لا يمكن فصلها. لذلك، يمكن تفسير هذه الأغنية على أنها استعارة أنطولوجية.

المجال المصدر	المجال الهدف
المولى	رسالة

٢. مش بس كتاب ده دليل وطريق

تُستخدم كلمة "دليل" هنا لتمثيل شيء أكثر تعقيدًا وتجريدًا، أي مسار أو اتجاه في الحياة يجب على المرء اتباعه. يمكن تفسير معنى "كتاب" على أنه يعني أن "الكتاب" ليس مجرد اتجاه مادي أو دليل طريق، ولكنه أيضًا دليل لاتجاه الحياة والغرض الأكبر من الحياة. في سياق كلمات الأغنية، تشير عبارة "ليس مجرد كتاب" إلى أن محتوى الكتاب هو أكثر من مجرد مجموعة من الكلمات أو الكتابات، بل هو دليل أو إرشادات للحياة يجب اتباعها. في حين أن عبارة "هذا دليل للمسار" تشير إلى أن الدليل له قيمة أعلى من مجرد المعلومات التي يمكن تعلمها نظريًا، ولكنها دليل حقيقي للإنسان ليعيش حياته. في الاستعارة الأنطولوجية، يختلف المجال المصدر والمجال

الهدف، لكن كلاهما لهما خصائص متشابهة في جانب يستخدم كمقارنة. في هذه الحالة، "كتاب" باعتباره المجال المستهدف و "دليل الطريق" باعتباره المجال المصدر، كلاهما لهما نفس طبيعة الدليل أو دليل الحياة.

المجال المصدر	المجال الهدف
دليل وطريق	كتاب

ب) قلبي سجاد

تم تضمين الاستعارتين أعلاه في الاستعارة الأنطولوجية لإحدى أغاني ألبوم نور على نور، قلبي سجاد، التفسير التالي:

١. قلبي على بابك سجد

معنى "قلبي" يرمز إلى المشاعر أو العواطف البشرية. حيث يرمز "بابك" إلى مكان مقدس يحظى بالاحترام والتقدير، ألا وهو الله أو قوة أعظم. والمجاز الأنطولوجي المستخدم هو "ساجد قلبي"، حيث يتم تجسيد القلب كموضوع سجود، كعمل تقديس شائع في الإسلام للتعبير عن احترام الله وطاعته.

في هذا السياق، فإن المجال المصدر للاستعارة الأنطولوجية هو التجربة الإنسانية في العبادة، حيث يعتبر القلب كمركز للحياة الروحية موضوعًا للاحترام والعبادة. في حين أن المجال الهدف هو الله كموضوع للاحترام، والذي يتم تمثيله في هذه القصيدة الغنائية من خلال بابك، والذي يمكن تفسيره على أنه المدخل إلى الله أو المكان المقدس الذي هو اتجاه الغرض البشري في العبادة. بمعنى آخر، تعكس هذه الكلمات شعور الإنسان بالخضوع والتقديس لله، وكذلك الرغبة في الاقتراب منه من خلال العبادة والصلاة.

المجال المصدر	المجال الهدف
قلبي	بابك

٢. لولاك قلبي تاه

يتم تفسير معنى الضائع على أنه استعارة لوصف حالة الارتباك وفقدان الاتجاه. يتم تفسير معنى "بسببك" على أنه استعارة لوصف سبب هذه الحالة، أي الإيمان بالله أو بشيء أعلى. في هذه الاستعارة، يوصف القلب بأنه كائن يمكن أن يضيع. من الناحية الوجودية، فإن القلب في الواقع ليس شيئًا يمكن أن يضيع مثل شخص يضيع على الطريق. ومع ذلك، فإن هذه الاستعارة تهدف إلى إيصال أن وجود الله أو الإيمان بالله مهم جدًا في الحياة وبدونه يمكن أن نضيع أو نفقد طريقنا. يصف الاستعارة الأنطولوجية في كلمات الأغاني العلاقة الوجودية بين الإنسان والله، حيث يُفهم الله على أنه مصدر الحقيقة والتوجيه للحياة البشرية.

المجال المصدر	المجال الهدف
تاه	لولاك

الفصل الخامس

خاتمة

يحتوي هذا الفصل الأخير على استنتاجات حول المناقشة التي تمت مناقشتها سابقاً. يستند هذا الاستنتاج إلى محتويات الفصل السابق. بالإضافة إلى ذلك، يقدم هذا الفصل أيضاً بعض الاقتراحات للباحثين المستقبليين، وخاصة أولئك المهتمين بتحليل الاستعارات المفاهيمية من منظور لأكوف وجونسون.

أ. الخلاصة البحث

بناءً على نتائج البحث الذي تم إجراؤه، تعتزم الباحثة تقديم عدة استنتاجات للقارئ، وهي:

١. يحتوي ألبوم نور على نور للمخرج ماهر زين على العديد من الاستعارات المفاهيمية التي تمكن تحليلها من منظور نظرية لأكوف وجونسون اللغوية. الاستعارة المفاهيمية هي طريقة لفهم شيء مجرد أو معقد من خلال مقارنته بشيء أكثر واقعية أو يسهل فهمه. من منظور لأكوف وجونسون، يعد استخدام الاستعارات المفاهيمية في اللغة طريقة شائعة الاستخدام لمساعدة البشر على فهم العالم من حولهم. في هذه الحالة، فإن استخدام الاستعارات المفاهيمية في ألبوم نور على نور يساعد المستمعين على فهم معنى ورسالة الأغنية بطريقة يسهل فهمها وتذكرها.

٢. كلمات تظهر مجازيات في ألبوم نور على نور الخاصة من منظور لأكوف وجونسون وهي تتكون بنية الاستعارة البنيوية من ١٣ توجيهية، و الاستعارة الإتجاهية ٣، والاستعارة الأنطولوجية

ب. التوصيات البحث

بناءً على نتائج البحث الذي تم إجراؤه ، تعترم الباحثة تقديم بعض الاقتراحات للقراء وهي:

- ١- تقدم الباحثة مراجع تتعلق بالاستعارات المفاهيمية للقراء، على أمل أن تساعد في إجراء مزيد من البحث.
- ٢- إذا كان القارئ مهتمًا بالبحث في نظرية الاستعارة المفاهيمية لأكوف وجونسون، فمن المستحسن اختيار كل عمل علمي يتوافق مع آرائه وفهم نظرية لأكوف وجونسون بعمق أكبر.
- ٣- تدرك الباحثة أنه لا تزال هناك أوجه قصور في هذا البحث، ولكن من المؤمل أن يقدم هذا البحث مراجع فيما يتعلق بالاستعارات، وخاصة في كلمات الأغاني الدينية. وتأمل الباحثة في إمكانية نشر نتائج بحث مماثلة للجمهور العام، حتى يتمكن الجميع من فهم أنواع الاستعارات ومعانيها الواردة فيها.

قائمة المصادر والمراجع

المراجع العربية

- أبو برزة, أ. ز. (2022). *صيغة القيم الينية و معناها في ألجوم نور على نور لماهر زين :دراسة ميتاسيميوتيكية هجلمسلو (Louis Hjelmstev) مالانج :جامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية .*
- الدكتور على جوار الطاهر. (١٩٧٠). *منهج البحث الأربى*. تأليف الدكتور على جوار الطاهر، *منهج البحث الأربى (صفحة ٢١)*. بغداد: مطبعة العاني.
- العامري, ع. ا. (2020). *الدلالة المعرفية و هندسة المعنى*. *مجلة جامعة بابل للعلوم الإنسانية*, 236-374.
- عباس, م., نوفل, م., العبسي, م. & أبو عواد, ف. (2014). *مدخل إلى مناهج البحث في التربية و علم النفس*. عمان: دار المسيرة.
- عباس, ع. (2020). *جهود الدكتور أبي بكر العزاوي في الدلالة المعرفية الاستعارة و الفضاء اللغوي*. *مجلة العلوم الانسانية*.
- فوزية, ف. (2021). *منهجية البحث العلمي*. *اقالمة :جامعة 8 ماي 1945 قالمة*.

المراجع الأجنبية

- Ardiansyah, B., Purnanto, D., & Wibowo, A. H. (2020). *Gaya Bahasa Berbentuk Metafora Konseptual dalam Novel Garis Waktu Karya Fiersa Besari. Atavisme, 117-133.*
- Djajasudarma, T. (2016). *SEMANTIK 1*. Bandung: Refika ADITAMA.
- Djajasudarma, T. (2016). *SEMANTIK 2*. Bandung: Refika ADITAMA..
- Fahrudin, A. (2020). *Dasar-dasar Metodologi Penelitian*. Tulungagung: SATU Press.

- Fatikhudin, P. (2019). Penamaan Temat Usaha Berbahasa Asing di Surabaya: Kajian Semantik Kognitif. *BASINDO*, 88-99.
- Haula, B., & Nur, T. (2018). Konseptualisasi Metafora dalam Rubrik Opini Kompas Tahun 2018: Kajian Semantik Kognitif. *Mozaik Humaniora*, 149-156.
- Irwansyah, Wagianti, & Darmayanti, N. (2019). Metafora Konseptual Cinta dalam Lirik Lagu Taylor Swift: Kajian Semantik Kognitif. *Metahumaniora*, 224-231.
- Jalaluddin, N., Sarudin, A., & Ahmad, Z. (2012). Peluasan Makna Alim: Analisis Semantik Kognitif. *GEMA*, 457-473.
- Januarto, A. (2019). Kematian Adalah Kehidupan: Metafora Konseptual Kematian dalam Islam di Indoneisa. *Prosiding Seminar Nasional Linguistik dan Sastra (SEMANTIKS)*, 28-42.
- Kifriyani, N. (2022). *Analisis Metafora pada Lirik Lagu Religi dalam Album Ya Rahman Ciptaan Opick*. Jakarta: Universitas Islam Negeri Syari Hidayatullah.
- Kövecses, Z. (2010). *Metaphor: A Practical Introduction*. New York: Oxford Universitas Press.
- Lakoff, G., & Johnson, M. (2003). *Metaphors We Live By*. Chicago dan London: The University Chicago Press.
- Langacker, R. W. (2000). *Why a Mind is Necessary: Conceptualization, Grammar, and Linguistic Semantics*. Oxford: Oxford University Press.

- Mane, S. S. (2016). *Metafora dalam Lirik Lagu Johnny Cash (Suatu Analisis Semantik)*. Manado: Universitas SAM Ratulangi.
- Nafinuddin, S. (2020). Pengantar Semantik (Pengertian, Hakikat, Jenis). *Preprints*.
- Nur, T., & Dessiliona, T. (2018). Metafora Konseptual dalam Lirik Lagu Band Revolverheld Album In Farbe. *Sawerigading*, 177-184.
- Parera, J. (2004). *Teori Semantik*. Jakarta: Penerbit Erlangga.
- Pirmansyah, & Nur, T. (2021). Metafora Konseptual dalam Al-Quran Surat Yasin: Kajian Semantik Kognitif. *Perpsektif*, 146-160.
- Prayogi, I., & Oktavianti, I. N. (2020). Mengenal Metafora dan Metafora Konseptual. *Sasindo*, 46-70.
- Putra, D. A., & Selohadi, L. S. (2022). Tinjauan atas Relasi Bahasa dan Pikiran serta Implikasinya Terhadap Penerapan Teori Metafora Konseptual. *Metafora (Jurnal Lintas Disiplin Studi Metafora)*, 15-34.
- Putra, D. S. (2022). Metafora Konseptual "Pikiran" dalam Bahasa Indonesia. *Linguista*, 121-132.
- Rahmawari, I., & Zakiyah, M. (2021). Metafora Konseptual dalam Lirik Lagu Bertema Pandemi Covid-19 Karya Musisi Indonesia: Kajian Semantik Kognitif. *Jurnal Ilmiah Kebudayaan SINTESSIS*, 130-138.
- Sholikhah, A. (2016). Statistik Deskriptif dalam Penelitian Kualitatif. *KOMUNIKA*, 342-362.
- Subroto, E. (1996). *Semantik Leksikal*. Surakarta: Sebelas Maret University Press.

- Sugiyono. (2016). Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D. In
Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (p. 8).
Bandung: ALFABETA.
- Sugiyono. (2016). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*. Bandung:
ALFABETA.
- Sutendi, D. (2016). *Mengenal Linguistik Kognitif*. Bandung: Humaniora Utama
Press.
- Ummah, M. (2021). *Conceptual Metaphors and Image Schemes in Billie Eilish's
Songs*. Malang: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim.
- Widiasri, F. S., Nur, T., & Ismail, N. (2022). Prosedur Penerjemahan Metafora
Konseptual dalam Novel Berbahasa Prancis L'amant Karya Marguerite
Duras. *Metahumaniora*, 218-226.

المرجع على الإنترنت

<https://www.antaranews.com/berita/2093978/sambut-ramadhan-maher-zain-rilis-mini-album-nour-ala-nour>

<https://ameera.republika.co.id/berita/qrdqqm284/maher-zain-rilis-ep-nour-ala-nour-jelang-ramadhan>

<https://www.tweetilmu.web.id/2022/08/pengertian-dan-jenis-jenis-semantik.html>

<https://id.wikipedia.org/wiki/Album>

https://id.wikipedia.org/wiki/Maher_Zain

سيرة ذاتية

ليستارى نور سبيلة، ولدت في بوجور تاريخ ٢٦ أكتوبر ٢٠٠١ م. تخرجت من المدرسة الإبتدائية الحكومية باناراغان ٣ سنة ٢٠١٣ م. ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأهلية جيوماس بوجور سنة ٢٠١٦ م. ثم التحقت بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ بوجور سنة ٢٠١٩ م. ثم في عام ٢٠١٩ م التحقت بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج حتى حصلت على درجة سارجانا في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢٣ م.



الملاحق

١) كلمة أغنية "رمضان جانا"

إصحى يا نايـم
وحد الدائم
لا إله إلا الله
رمضان كريم
فوانيس الحارة تنور
تحكي عن ضيف جديد
يملاً قلبي أفراح
ويخلّي الدنيا عيد
رمضان جانا
وفرحنا به
بعد غيابه
أهلاً رمضان
غنّوا وقولوا شهر بطوله
غنّوا وقولوا
أهلاً رمضان
رمضان جانا
وصوت الداعي فينا بيان
بيندهنا بكل أذان
يقول حيّ على القرآن
ويملاً قلوبنا بالإيمان

و ترجع لمة الأحياب
ونسرع دقة الأبواب
وسفرة حب تجمعنا
تلم الشمل بعد غياب
رمضان جانا
وفرحنا به
بعد غيابه
أهلا رمضان

غنوا وقولوا شهر بطوله
غنوا وقولوا
أهلا رمضان
رمضان جانا

المصدر : kalimataghani

كاتب الغني : Anwer Hussam, Hussein Tantawi

٢) كلمة أغنية "ليتاك معنا"

ليتاك معنا
تهدينا سبيلاً ينفعنا
ليتاك معنا
ما كنا ضلّلنا أو ضعنا
ليتاك معنا
بزماننا يا رسول الله
ليتاك معنا

تَهْدِينَا سَبِيلًا يَنْفَعُنَا
لَيْتَكَ مَعَنَا
مَا كُنَّا ضَلَلْنَا أَوْ ضِعْنَا
لَيْتَكَ مَعَنَا
بِزَمَانِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ

لَيْتَكَ مَعَنَا
نَشْبَعُ نَظْرًا حِينَ نَرَاكَ
لَيْتَكَ مَعَنَا
وَنُصَلِّيَ وَرَاءَكَ نَلْفَاكَ
وَنُقْبِلُ كَقَبْلِكَ وَنَسْعُدُ
لَيْتَكَ مَعَنَا
نُرْوِي لَكَ عَمَا يُوجِعُنَا
لَيْتَكَ مَعَنَا
لَتَبُوحَ إِلَيْكَ مَدَامِعُنَا
وَنَالَ بَرْقَتِكَ الْجَنَّةَ
وَنَعِيمَ الْمَوْلَى فِي عُلَاهُ
لَيْتَكَ مَعَنَا بِزَمَانِنَا
يَا رَسُولَ اللَّهِ

لَيْتَكَ مَعَنَا
تَهْدِينَا سَبِيلًا يَنْفَعُنَا
لَيْتَكَ مَعَنَا

ما كنا ضَلَكْنَا أو ضِعْنَا

لَيْتَكَ معنا

بِزَمَانِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ

لَيْتَكَ معنا

مَا كَانَ بِأُمَّتِنَا فَقِيرٌ

لَيْتَكَ معنا

نَزَعَى يَتِيمًا نُؤْوِي كَسِيرٌ

لَيْتَكَ معنا

بِزَمَانِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ

لَيْتَكَ معنا

مَا امْتَلَأَتْ دُنْيَانَا مَعَاصِي

لَيْتَكَ معنا

مَا عَدَا الْقَلْبُ كَحَجَرٍ قَاسِي

لَيْتَكَ معنا

بِزَمَانِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ

لَيْتَكَ معنا

مَا نُهِنَا فِي ظَلَامِ الْجَهْلِ

لَيْتَكَ معنا

مَا أَعْفَلْنَا دَوْرَ الْعَقْلِ

وَتَرَا جَعْنَا بَيْنَ الْأُمَمِ

ليتك معنا
رَفَعُ ظُلْمًا نَنْصُرُ حَقًّا

ليتك معنا
ما انْقَسَمَتْ أُمَّتُنَا فِرْقًا

بِسَلَامٍ نَحْيَا وَبِقُوَّةٍ

لِنُعَمِّرَ فِي أَرْضِ اللَّهِ

ليتك معنا بزماننا

يا رسول الله

المصادر : lyrics-arabic

كاتب الغني : حسن

(٣) كلمة أغنية "نور على نور"

يا نور على نور

إزاي مهجور

وانت البلسم لجراح وألام

يا رسالة من المولى تعالى

محفوظة وعاشية مدى الأيام

يا نور على نور

إزاي مهجور

وانت البلسم لجراح وألام

يا رسالة من المولى تعالى

محفوظة وعاشية مدى الأيام

إزاي ناسيين ولا نقرا ياسين

ماشيين في الدنيا كده ودايسين
الكنز قصادنا ومش شايفين
مش بس كتاب ده دليل وطريق
ويحترّ عليك ساعة ما تضيق
و في عزّ الوحدة بيبقى صديق

يا نور على نور

إزاي مهجور

وانت البلسم لجراح وألام
يا رسالة من المولى تعالى
محفوظة وعاشة مدى الأيام

أنا آية الكرسي بتحميني

وتقرّيني وترقّيني

اقرأ المزمّل ألاقيني

دُنيتي في القرآن ده وديني

النور حواليا هنا وجنبي

وانا ليه ببعد كده عن ربي

ده مداد كلماته مدد قلبي

وبكون مجروح وبيشفيني

يا نور على نور

إزاي مهجور

وانت البلسم لجراح وألام
يا رسالة من المولى تعالى
محفوظة وعائشة مدى الأيام

المصادر : lyrics-arabic

كاتب الغني : حسن

(٤) كلمة أغنية "قلبي سجاد"

قلبي على بابك سجد
يدعوك يا الله
مالي أنا غيرك أحد
أدعوه واترجاه

قلبي على بابك سجد
يدعوك يا الله
مالي أنا غيرك أحد
أدعوه واترجاه

قلبي أنا كلما ابتعد
ذاق الألم والآه
يطلبك يا رب المدد
الله يا الله

قلبي أنا كلما ابتعد
ذاق الألم والآه

يطلبك يا رب المدد

الله يا الله

قلبي على بابك سجد

يدعوك يا الله

مالي مالي غيرك أحد

أدعوه واترجاه

قلبي على بابك سجد

يدعوك يا الله

مالي مالي غيرك أحد

أدعوه واترجاه

ربي أحبك للأبد

لولاك قلبي تاه

دوماً عليك المعتمد

في كل ما ألقاه

ربي أحبك للأبد

لولاك قلبي تاه

دوماً عليك المعتمد

في كل ما ألقاه

دمعي على خدي ورد
يا خالقي رحماك
أنت المعين أنت السند
أنا من أنا لولاك

دمعي على خدي ورد
يا خالقي رحماك
أنت المعين أنت السند
أنا من أنا لولاك

قلبي على بابك سجد
يدعوك يا الله
مالي مالي غيرك أحد
أدعوه واترجاه

قلبي على بابك سجد
يدعوك يا الله
مالي مالي غيرك أحد
أدعوه واترجاه

المصادر : lyrics-arabic

كاتب الغني : حسن

٥) كلمة أغنية "هو أحمد"

هو أحمدٌ ومحمد

قلبي محمد
بهديه نتعبد
قلبي محمد
يا ربِّ صلِّ عليه
ما الطيرُ ناحٍ وعزَّذ
ما الطيرُ ناحٍ وعزَّذ

وهو النبيُّ الماحي
قلبي محمد
الوجهُ كالمصباح
قلبي محمد
محا الظلام ونادى
نادى لكل فلاح
نادى لكل فلاح

هو أحمدٌ ومحمد
بهديه نتعبد
يا ربِّ صلِّ عليه
ما الطيرُ ناحٍ وعزَّذ

هو أحمدٌ ومحمد
بهديه نتعبد
يا ربِّ صلِّ عليه

ما الطيرُ ناحَ وعَرَدَ

وهو النبيُّ الحاشِرُ

قلبي محمّد

ونحن فيه تُفاخر

قلبي محمّد

من لم يُصلِّ عليه

فهو البخيلُ الخاسِرُ

فهو البخيلُ الخاسِرُ

وهو النبيُّ العاقِبُ

قلبي محمّد

قمرٌ أضاءَ كواكب

قلبي محمّد

مِسْكُ الخِتَامِ حَبِيبِي

أعلى الأنامِ مَرَاتِبِ

أعلى الأنامِ مَرَاتِبِ

هو أحمدٌ ومحمد

بهديه نتعبّد

يا ربِّ صلِّ عليه

ما الطيرُ ناحَ وعَرَدَ

هو أحمدٌ ومحمد

بهدية نتعبد

يا ربِّ صلِّ عليه

ما الطيرُ ناحٍ وعَرَد

هو أحمدٌ هو أحمدٌ

لكل العاشقين حبيبٌ

وأنا حبيبي حبيبي محمّد

هو أحمدٌ ومحمد

بهدية نتعبد

يا ربِّ صلِّ عليه

ما الطيرُ ناحٍ وعَرَد

هو أحمدٌ ومحمد

بهدية نتعبد

يا ربِّ صلِّ عليه

ما الطيرُ ناحٍ وعَرَد

هو أحمدٌ ومحمد

المصادر : lyrics-arabic

كاتب الغني : حسن